

## IMF ta urgi introduccion rapido di Value Added Tax pa Aruba

INTERNATIONAL MONETARY FUND



Pagina 2



- **OM: 'No tin ningun otro ex-minister como sospechoso'**
- **45 pashent di Covid-19 interna den Hospital**

Pagina 3

Pagina 6

## Dump ta ilustra falta di educacion riba medio ambiente



Pagina 4

## Corsou ta cuminsa elimina medida gradualmente



Pagina 21

## Venezuela: Sociedad Interamericano di Prensa ta denuncia persecucion



Pagina 9



## IMF ta urgi introduccion rapido di e Value Added Tax pa Aruba

E maneho rapido pa responde na e crisis di COVID-19 a contene e daño economico y humano grandi na Aruba. Asina IMF ta bisa den su analisis di Aruba pa 2021. IMF a conclui su analisis dia 16 di April y a publica esaki recientemente.

Mientras cu IMF ta reconoce e daño grandi cu e pandemia di COVID-19 a haci na economia y e situacion financiero di Aruba, e analisis ta muestra e reto adicional cu tin

pa surpasa e crisis. E Fondo Monetario Internacional a ilustra e pasonan necesario cu Aruba y institucionnan manera Banco Central di Aruba a tuma pa mitiga e impacto di e sla economico y financiero pa motibo di e pandemia y cu maneho ta critico pa contene e efectonan di e pandemia, particularmente mirando e proyeccion pa un recuperacion chikito pa e aña aki.

IMF ta urgi Gobierno di Aruba pa prepara plannan di con-



tingencia si e condicionnan actual ta persisti, incluso e posibilidad pa extende sosten financiero riba mercado local te cu 2022.

Pero na mesun momento IMF ta urgi Gobierno pa pone prioridad na baha gasto y hisa entrada pa asina mantene e risiconan di sostenibi-

lidad di debe. Den e sentido aki, mester amplia e base di impuesto pa medio di e Value Added Tax, VAT pa asina por reparti e peso mas husto rond di e pais. “Mester acelera e introduccion di VAT pa absorba e caida den entrada pa medio di belasting directo, mientras cu alabes ta proteha esnan vulnerabel,” IMF a bisa.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e analisis mas den un forma mas extenso den su proximo edicion.

### Minister Andin Bikker:

## No tin excepcion pa ningun casino bay limita operacion

Minister di Husticia mr. Andin Bikker, kende ta encarga cu asuntonan di casino, ta lamenta cu Parlamentario sr. Marlon Sneek a mal informa y crea un imprecision comosifuera cu Gobierno lo a otorga un permiso special pa un casino na un hotel: tur casino-vergunning ta standaard concipia pa Departamento di Asuntonan Huridico y den e permisonan ta para standard e tipo di weganan cu ta usual den un casino, por ehempel bankcraps, wega di carta, roulette, wheel of fortune, bingo of keno, y weganan special gekeur.

Gobierno no lo permiti pa ningun hotel cu tin permiso pa casino bay malusa un casino-vergunning y bay purba limita esaki na weganan di mashin, ya cu esey lo no wordo considera un casino conforme e permisonan. Aruba ta un destinacion turistico re-



nombra cu ta competi cu otro destinacionnan cu tin casino como un atraccion den hotel, y pues tin pa mantene un standard halto: ora ta papia di ca-

sino, ta casino kiermen, no un ‘gamehal’ chikito. Dus al contrario cu e impresion cu Parlamentario Sneek kier a crea, no ta existi ningun permiso special pa casino, tur casino vergunning ta standaard traha door di Departamento di Asuntonan Huridico conforme maneho y modelo estableci pa hopi aña caba, y Gobierno no lo permiti ningun vergunninghouder bay desvia di e naturalesa y e intencion tradicional di permiso pa habri casino. Sino lo por yega na retracta un permiso.

Awe mainta minister di Husticia Andin Bikker y minister Glenbert Croes di Asuntonan Social y Labor a reuni cu representantenan di Sindicato FTA pa subraya cu Gobierno ta para banda di e clase trahador a base di maneho estableci pa hopi aña caba y no lo permiti pa ningun hotel cu tin permiso pa casino bay malusa un casino-vergunning: casino kiermen casino cu weganan tradicional, punto.

## Cambio di ley pa proteha derecho di e muchanan despues di separacion

### Mayornan mester firma un «Plan di Mayor» ora divorcia

Recientemente Minister di Husticia, Siguridad y Integracion, mr. Andin Bikker a ricibi presidente di e comision Voortgezet Ouderschap, esta Michella Steenvoorde-Lacle. E ultimo aki, hunto cu un grupo di experto di varios departamento di gobierno y organisacionnan importante den cuido di muchanan, a uni den un comision pa traha riba un cambio di ley, conoci como e ‘Landsverordering Voorgezet Ouderschap en zorgvuldige scheidingen’.

E mandatario a laga institui e comision aki na aña 2020 en cuadro di e maneho di gabinete Wever-Croes, den cual e ser humano ta central. A tuma e ley di Hulanda como ehempel a base di artículu 39 di Statuut, y a haci cambionan na dje, pa ta apto pa nos custumbenan na Aruba.

E punto di salida di e comision y pa e cambio den ley, specialmente den nos codigo civil, ta pa na momento cu mayornan divorcia, pa salvaguardia derecho di e mucha. Pa esaki e yiu mester keda central y pa e proceso

di divorcio no afecta e muchanan di ningun forma. Di experiencia nos conoce cu un cantidad di tata, por ehempel, ta bira ausente den bida di e mucha despues di separacion of divorcio di e mama. Tin biaha pa falta di interes di e tata pero tambe tin biaha pa insistencia di e mama cu no ta permiti e tata hunga un rol mas den bida di e mucha. Den esaki gobierno, hunto cu UNICEF y otro instancianan internacional ta di opinion cu un di e derechonan universal di e mucha ta pa por keda tin su mama y tata den su bida, no obstante divorcio.

Pa por yega na cambionan bon estructura, den cual tur partido ta envolvi, a forma un comision den cual a conta cu participacion di Corte, di Censo Civil, di Sociale Zaken y sin lubida riba Voogdijraad. Den esey e comision a logra haci un ‘nulmeting’ di e situacion na Aruba. Y e conclusion ta cu na momento cu e mayornan separa of divorcia, nan mester cera un contract cu otro den forma di un plan di mayor. Den e plan aki ta acorda adelanta e responsabilidad di cada mayor den bida di e yiu, den forma di un

contract formal. Eyden ta regla con ta comparti tempo, e gastonan di e yiu, studiamiento, cuido medico, etc. E punto di salida ta cu e mayornan e separa for di otro, pues no necesariamente esey ta conta pa e yiu, kende tin derecho pa keda cu su mama y su tata den su bida.

Na aña 2001 Aruba a ratifica e derechonan di mucha manera hancra den UNICEF. Ta trata aki di 55 diferente articulo cu ta atende specialmente tur derecho universal di un mucha. Un di nan ta e derecho pa tin ambos mayor den su bida. Tin un realidad riba mesa, esta cu segun un investigacion di Voogdijraad, cu 70.3% di e casonan cu nan ta atende eyan ta pa alimentacion di muchanan. Mayoria caso ta di tatanan cu ta stop alimentacion di nan yiu y ta purba core pa nan responsabilidad financiero pa cu nan yiu. E comision ta convenci cu, e cambio den e ley y cu introduccion di nos codigo civil nobo, ta regla mayoria di e problemanan aki cu awor ta existi na momento cu mayornan separa of divorcia. E ley ta pa proteccion di e mucha y percura cu locual pasa cu e



mayornan, no afecta nan derecho riba cria den un bida cu ambos mayor, cu responsabilidad comparti, cu e mesun derecho y teniendo e mucha central den e asunto.



*Ministerio Publico ta confirma:*

## “No tin ningun otro ex-minister como sospechoso”

**Ayer a un medio di comunicacion local (Solo di Pueblo) a publica un articulo cu e titulo “Tin un otro ex-minister di AVP cu a bira sospechoso di husticia” na unda a trece dilanti un informacion cu ta bisa cu “Ministerio Publico muy pronto lo por bay haci otro anuncio grandi, esta cu un otro ex-minister y actual parlamentario tambe a bira sospechoso di husticia, dor di hortamento di fondo publico.”**

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Ministerio Publico pa haya mas informacion tocante e anuncio cu e medio local a publica. Ann Angela, vocero di Ministerio Publico a confirma cu e publicacion aki ta incorrecto, den sentido cu no tin actualmente un caso hudicial contra un minister mas.

“No tin ningun otro ex-minister como sospechoso. E ex-ministernan den investigacion ta señor Sevinger, señor Oduber y den pasado (mien-

tras tanto den hoger beroep) señor Croes.”

Den e articulo e medio menciona ta referi na e relacion cu ex-minister Richard Arends tabatin cu Refineria di Aruba NV, unda aspecto manera su salario y e clausula den su contrato cu lo a dun’e miyones den caso di retiro, ademá ta existi un rapport cu ta señalá cu tabatin ladronia y conflicto di interes den Refineria di Aruba (RDA), cu ta di conocimiento general caba, ademá. Sin embargo, e medio no ta bisa directamente cu e lo ta e proximo ex-minister cu lo haya problema cu husticia. Bon Dia Aruba a acerca sr. Arends pa scucha di su banda encunto e acusacionnan aki, y a haya un respuesta di parlamentario Arends, na unda el a contesta cu “mi no ta reacciona riba articulonan den Solo di pueblo y tampoco ta sinti mi mes aangesproken como cu ami no a maneha e empresa ni tampoco tabata tuma decision”.

Tambe el a indica cu ta “hopi peculiar cu despues di 3 año e famoso rapport forensico

riba RdA a keda cla algun luna prome cu eleccion. E contexto den cual e rapport a wordo traha ta pas den e liña di un campaña di difamacion di un contrincante politico. Despues di a wordo acerca pa coopera na e investigacion aki na 2020, mi no tabata tin necesidad pa atrasa ningun marcha. Mi interes hustamente tabata pa coopera pa aclaria hopi punto cu tabata wordo treci dilanti”, Arends a sigura.

Un investigacion forensico obhetivo no por depende di cooperacion niun hende pa e wordo haci. Contestanan tabata wordo duna den e terminonan acorda, pero a ripara cu e investigacion aki tabata sirbi solamente metanan politico, segun loke Arends a afirma.

Un maneho diferente den un empresa estatal despues di cambio di gobernacion, no ta nifica cu e maneho di e accionista of directiva anterior tabata robes, “si mi sigui prome-minister su argumentacion: ora ta trata otro ta ‘mismanagement’; pero e gastonan y compromisonan



cu nan mes ta haci, si ta ‘hustifica’ manera e.o. contrata bufete di abogado of exonera un operador pa su debenan contractual”, el a finalisa. E ex-ministernan den investigacion na e momentonan aki cual Ministerio Publico ta indica ta Benny Sevinger cu tabata den Gabinete Mike Eman I y II sospechoso prin-

cipal den Caso Avestruz, Otmar Oduber cu tambe tabata den e mesun Gabinete Mike Eman I y II, a fungi como minister di Gabinete Wever-Croes I pa dos año y ta sospechoso principal den Caso Flamingo, y Paul Croes cu tabata minister den Gabinete Mike Eman II, sospechoso principal den Caso Ibis.



**Aruba Food & Beverage Association (AF&BA) a ofrece un conferencia di prensa ayera mainta pa presenta su hunta directiva nobo y ademá trece dilanti nan proyectonan y e importancia cu educacion tin pa nan miembronan.**

Simi Chugani PR di AF&BA a splica cu Jan van Nes tabata e presidente di e asociacion aki pa varios año na unda el a dedica su tempo pa industria hotelero di Aruba, asina mes el a bisa cu e no ta retira totalmente di AF&BA sino cu e lo keda como un consehero pa e hunta.

E intencion pa e asociacion ta pa ta uno mas inclusivo den mayor sentido pa restaurantnan, café, barnan y tambe trucknan di cuminda, Daniele Ferrara a wordo presenta como e nobo presidente di e asociacion aki.

Di su parti, Ferrara a menciona cu

### Aruba Food & Beverage Association (AF&BA)

## “Nos ta buscando pa unifica e voz di Food and Beverages specialmente den e temporada aki”

nan ta contento cu nan tin varios miembro nobo y den e hunta tambe, nan tin e meta pa restructura e asociacion di un cierto manera pa asina ta mas inclusivo y no pa ta solamente como un asociacion cu ta representa doñonan di trabou y restaurantnan sino lo cual ta full e sector di Food and Beverages di Aruba. “Nos ta buscando pa unifica e voz di lo cual ta Food and Beverages cu ta hopi importante specialmente den e temporada aki, no solamente pa lo cual nos ta bibando aworaki pero tambe pa e mercado di Food and Beverages na Aruba pa subi e nivel di calidad di producto”, Ferrara a sigura.

Nan foco pa e restructuración aworaki ta pa nan fix cu gobierno loke ta trata reformanan y diferente cos mirando cu lo tin un temporada cu bastante reforma pa e proximo lunanan of añanan manera nan ta supone.

Tambe nan kier yuda den e parti di educacion pa lo cual ta full e sector di Horeca, prome cu pandemia Covid-19 Ferrara a bisa cu nan tabata representa aproximadamente 5.000 empleado pero door di e crisis nan



ta pensa cu esey a wordo reduci un tiki, “no hopi door cu algun a haya subsidio di salario” pa asina yuda e trahadonan di Horeca y mehora nan calidad di trabou, subi e nivel di servicio na Aruba y brinda nan apoyo pa nan mehora nan conocimiento. Di loke ta trata e miembresia, Ferrara a splica cu nan ta haciendo cambionan pa prijsnan pa año 2022 pa ta mas accesibel pa tur hende, ademá, el a sigura cu no ta solamente pa bira miembro di AF&BA sino cu tambe e parti di educacion ta algo hopi importante.

Asina mes, el a bisa cu miembronan di asociacionnan como Comercianten Uni, ATA y AHATA no a wordo afecta pa loke ta e medida cu gobierno a implementa pa evita mas casonan di Covid-19 cu ta toque de queda, Ferrara a declara cu esey ta afecta AF&BA hopi fuerte.

El a informa cu nan tin bon comunicacion cu Gobierno di Aruba na ora cu nan ta manda cartanan of nan pidi afspraak pa reunion, na e momentonan aki nan a bin papiando cu Crisis Team pa loke ta e toque de queda.



*E di 51 Dia di Tera ta un yamada pa accion y no mas palabra sin balor*

## Dump di Parkietenbos ta ilustra con Gobierno(nan) no ta brinda educacion riba medio ambiente



**Aruba ta celebra Dia di Tera cu un sabor mixto. E di 51 aniversario di e dia mundial aki mester tabata muestra con mundo a bini hunto pa scapa Mama Tera. Pero, mescos cu rond mundo, e esfuersonan na Aruba, cu excepcion di algun, a keda na palabra so.**

Ex-Prome Minister Mike Eman tabatin un vision cu pa 2020, Aruba lo ta totalmente liber di energia fossiel pa su necesidad energetico. Sinembargo, otro cu conferencianan grandi y presentacionnan, no a tuma e pasonan concreto pa logra e vision. Gabinete Wever Croes a priminti di soluciona e problema di Parkietenbos y introduci e asina yama UN Sustainable Development Goals, SDG's den su maneho.

### Turismo por ta sostenibel y Ewald Biemans a traha pa esaki

Como pais cu ta biba di turismo, Aruba ta para dilanti e reto unda hopi ta bisa cu turismo ta un di e causantenan principal di cambio di clima. E termino 'flight shaming,' a origina na Suecia, y a bira mas prominente danki na e activista pa clima Greta Thunberg. E ta literalmente pone hende sinti berguensa pa haci uzo di avion pa biaha ya cu e ta contribui na cambio di clima. Sinembargo, Ewald Biemans a bisa cu turismo y e lucha contra cambio di clima ta posibel, hasta como pais cu ta depende di vuelonan. "Hopi na Europa, hopi hende ta pensa cu si nan bula, nan ta comete un crimen contra medio ambiente y contra clima. Pero nos na Bucuti/Tara ta prueba cu si un hende bin di Merca, y keda cerca nos, hasta si inclui e vuelo ida y buelta, e turista a contribui

menos na emision di CO2 cu si el a keda cas." Motibo ta cu a diseña operacion di Bucuti/Tara Beach Resort pa totalmente carbon neutral.

"Nos clientenan tin cero emision. E unico cu e turistanan ta laga atras ta nan marca di pia den santo. Pues, si turistanan ta consciente y tur actor den e industria, for di hoteleronan te na e organisado di tour ta consciente di medio ambiente, por mitiga completamente e impacto di turismo riba medio ambiente."

E daño mas grandi riba medio ambiente y clima ta cria di bestia na gran escala, ganado, agricultura na escala grandi y industrianan cu ta emiti hopi gas peligroso. Biemans ta convenci cu no por culpa turismo riba su mes pa daño na planeta. E hotelero no ta nenga cu hiba un turismo den forma sin control tin impacto grandi. Su mensahe netamente ta cu por haci e cambionan di maneho y inversion necesario pa sigura cu turismo ta continua, sin cu e ta haci su impacto riba medio ambiente. Bucuti/Tara Beach ta ehempel di esey.

### Dump di Parkietenbos

Pa Anouk Balentina cu ta biba na Simeon Antonio, sinembargo, e mensahe di Dia di Tera na Aruba ta uno hipocrita. Balentina a hiba Gobierno y DOW Corte pa motibo di e incinerado cu no tabatin e permiso di hinder pa cuminsa opera. Pero ademá di e incinerado, henter e operacion di e dump ta ilustra cu no tin sentimiento real pa yega na un solucion. "Berdad sa kico ta e nificacion di 'Earth Day?' Palabranan y postnan riba media social ta envano ora cu esnan cu semper ta

bisa di ta bin dilanti pa medio ambiente ta keda keto y no ta bisa nada tocante e destruccion ambiental mas grandi, cu ta na Parkietenbos cu ta afecta henter Aruba. Earth Day, dia di Mundo ta un dia pa demostra apoyo pa proteccion di nos medio ambiente y esaki no ta consisti di palabra bunita y saca potret bunita di caminata den mondi. Apoyo ta consisti di accion real y opone realmente e destruccion cu ta tumando luga."

Anouk Balentina a bisa cu e realidad di Aruba ta bisto tur dia, for di cero di sushi cu ta crece te na e candelanan. Mas hende mester expone e daño cu dump di Parkietenbos ta ocasiona pa Aruba, y asina hunto por exige solucion pa e problema.

"Ta ora cu mester stop di hinca politica cu dump sin cu ta yega na un solucion. Awe riba Dia di Tera, pone bandera politico un banda y para pa Pais Aruba. Para pa medio ambiente y naturalesa y un mundo sano. Sea consciente di desperdicio cu nos mes ta produci, y realiza cu si sigui asina, lo no tin Dia di Mundo mas si no bin cambio."

Mester bisa cu riba e tema aki, Ewald Biemans ta sostene e pensamiento di Balentina, pasobra den su concepto e ta imposibel pa kere cu despues di decadanan di ta señala y muestra riba e problema di maneho di desperdicio, te ainda Aruba no por a bin cu un solucion. No tin un maneho na e nivel mas halto. "Mi no por compronde. Mester a haci un acuerdo cu Ecotech of Ecogas pa tres aña pa a sigui traha riba un solucion."

### FPNA, Parkietenbos y Dia di Tera

Pero, mientras cu hopi ta wak e sero di dump ta crece y kima, areanan rond di dje ainda ta sostene bida y nan ta coriendo peligro. Ademas di e habitantenan rond di Parkietenbos, tin e bida marino y parhanan cu ta uza e mangelnan pa nan cas.

"Parkietenbos y e sistema anticua di maneha desperdicio ta djis un di menasanan mas directo y indirecto pa nos medio ambiente," tabata e comentario di Natasha Silva, gerente di Fundacion Parke

Nacional Aruba. E area di mangel na Parkietenbos na 2020 a pasa bou maneho di Fundacion Parke Nacional Aruba, FPNA y segun Silva, gerente, a ofrece Gobierno pa yuda busca solucion pa e areanan protegi. Te ainda ta wardando un reaccion. Locual FPNA ta preparando pa haci ta pa drenta e fase preliminar pa maneha e areanan aki, cu sin duda lo inclui limpieza, analisis ecologico y inventarisacion di e especienan cu ta biba den e areanan. Y mas importante, crea conscientizacion. Pasobra e enfoka ta pa proteha locual tin y cu ta bibo, y restaura. "Nos lo haci esaki cu tur nos esfuerso, a pesar di nos capacidad financiero cu a disminui," Silva a bisa Bon Dia Aruba, agregando cu ta berdad cu mester di accion. "Dia di Tera 2021 ta un campaña di conscientizacion cu a cuminsa 51 aña pasa, pa restaura nos mundo y haci nos planeta saludabel atrobe. Y pa traduci esaki pa Aruba, tin algun punto di accion hopi cla."

FPNA a bisa cu e aña aki na Juni lo lansa e Decada di Restauracion di Nacionnan Uni, cu ta 10 aña pa haci planeta saludabel atrobe. "E enfoka aki ta crucial pa Aruba, unda nos a surpasa nos capacidad di carga y a degrada nos sistemanan ecologico severamente. Pero 2030 tambe ta e deadline pa e SDG's." Segun Natasha Silva, tin un caminda largo pa bay y esaki lo por sosode unicamente si na nivel di Gobierno compronde e mensahe aki tambe.

### Educacion

Segun Sharan Burrow, Secretario General di e International Trade Union Confederation y Kathleen Rogers di EARTHDAY.ORG, e problema cu hopi hende no ta mira con ta soluciona e problema di cambio di clima ta sinta na educacion. Desde decadanan cu a inicia e movicion ambiental global, tin mas di 3 biyon hoben cu a gradua di scol secundario sin a siña practicamente algo di un di e temanan cu mas lo afecta nan bida, cu ta cambio di clima. Mirando e riesgo y e oportunidadnan cu tin riba e area aki ta haci e falta di educacion riba e balor di medio ambiente hasta mas tristo. Lidernan politico ta reconoce

cu cambio di clima ta un urgencia. Na e cumbre di Rio 1992, paisnan a compromete pa inclui educacion di clima den e curiculo escolar pa asina crea un contesta nacional riba e problema. Pero den mayoria pais, institucionnan y hasta organisacionnan ambiental a ignora e papel critico cu educacion di clima ta hunga den resolve e crisis di cambio di clima y hasta produci un area di trabou nobo.

### Rol di Gobierno

Na Aruba, tabatin hopi fanfaria ora cu a habri Ritz Carlton. E tempo ey Bill Marriott, e patriarca di e cadena hotelero poderoso a bin Aruba y hunto cu Prome Minister Mike Eman e tempo ey, a priminti cu ta bay inverti den educacion na nivel di klas 5. El a keda na un promesa. Gobierno di Evelyn Wever Croes a tuma e SDG's di Nacionnan Uni como un pilar pa maneho, pero nada concreto a sali di dje. E realidad di dump ta un ehempel. No a aloca fondo pa educacion riba e problema di cambio di clima, no a crea leynan pa mitiga e impacto ambiental di cada persona y actividad na Aruba.

Y pa Ewald Biemans, mescos cu e acuerdo di clima di Paris ta muestra, esun yama pa trece e conscientizacion aki ta Gobierno. E mester cuminsa na nivel halto pa bin cu maneho y ley, y asina influencia industria, comercio y ciudadano pa bira consciente di nan responsabilidad pa cuida medio ambiente y asina contribui na un miho mundo pa e siguiente generacion.

Burrow y Rogers a bisa cu ta ora pa Gobiernonan reconoce cu nan a faya y introduci den e curiculo obligatorio, educacion riba clima, mescos cu temanan manera idioma, matematica, unda por yuda esfuersonan pa crea e nocion pa consumo sostenibel y creacion di producto y servicionan cu ta bon pa medio ambiente, mientras cu alabes ta sostene oportunidadnan ecologicamente responsabel y economico nobo. "Nos mester ekipa futuro generacion cu conocemento, habilidad y entusiasmo pa sobrevivi y di berdad, biba cu exito den e decadanan cu ta bin. Y esey ta cuminsa na scol."



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

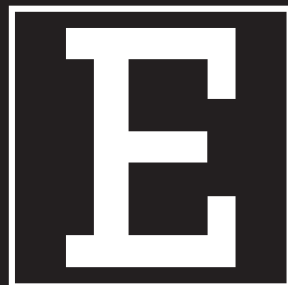
**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

**Pues e red tape t'ey...**  
*Ainda pa resolve...*

Nos a keda agradablemente sorprendi pa un contribucion di un di e parlamentarionan di e partido grandi den e coalicion demisionario, cu regularmente ta haci uso di e oportunidad cu nos medio ta brinda pa duna opinion como politico y/o partido. Su tema tabata e cosnan cu mester drecha den gobernacion pa economia y empresa por prospera. Nos tabata bao di e impresion cu e asina yama 'red tape' a desaparece caba, si nos a scucha su lider politico bon, pero nos ta contento cu e lider ta hera, y cu tin hopi cos di drecha ainda.

Den su relato e ta referi por ehemplo na e trayecto, mejor dicho e caminda di cruz cu un empresario mester cana ora ta trata di busca un permiso pa un restaurant o un bar/cafe, cu ta henter un proceso pa yega na tur e diferente permisonan cu esaki ta encera. No ta trata solamente di e peticion solamente pa e establecimiento mes, sino tambe tur e otro instancianan cu mester duna nan bendicion despues di nan inspeccion di e instalacionnan. Pero tambe promer cu por haci esey, lanta un compania y yega na haya un acta pasa na notario, pa despues bay registra na Camara di Comercio y busca un permiso pa por opera, di Departamento di Asunto Economico, ta tuma varios luna. Y tempo ta placa, esey tur empresario sa pero nos mester haci e trabao ainda di convence e funcionario publico cu Aruba su progreso no ta depende solamente di e empeño di e empresario cu ta carga e riesgo financiero, sino tambe di e funcionario cu no ta ni hiba ni trece si e asunto keda pega y e empresario perde placa; fin di luna e ta cobra mescos... Nos ta convenci di e bon intencion di e parlamentario aki, y ta di spera cu despues di su regreso den parlamento e haci un esfuerzo pa logra loke pa hopi aña varios comision entre empresa priva y gobernacion no a logra.

E esfuerzo mas reciente unda a trece hunto diferente representante di sector priva hunto cu funcionario publico riba nivel di responsabilidad, tabata den e elaboracion di e asina yama Masterplan di e gabinete cu a caba di bira demisionario. Atrobe no tabata falta bon intencion di tur banda, pero scuchando di algun di e participantenan kico a discuti, e ta trece memoria back di otro comision cu tabata trata e mesun tema casi un decada pasa. Y e comision di e tempo ey a recore exactamente e mesun caminda, poniendo riba mapa tur e procesonan legal cu un empresa mester cana pa yega na tin tur cos pa e por opera. Lam-

entablemente den e casi 10 aña nos no a mira nada implementa di loke a propone e tempo aya. Mas grave ta cu, awor cu nos ta den e crisis di pandemia aki, a yega na acuerdo pero nos no ta tende nada mas cu e bon intencionnan, tambe manera vocifera pa e parlamentario solitario, cu sikiera tin e merito di ta consciente di e problemanan aki y ta dispuesto pa yuda resolve nan, segun su ponencia. Di otro banda, y ey e problema ta, nos no ta tende nada di e ehecutivonan den gobernacion cu lo mester haci algo cu tur loke e personanan reuni pa e Masterplan a propone.

E pregunta ta, si den pleno campaña electoral e problemanan di e empresario ta haya atencion. Mientras cu den voto e empresario no ta asina relevante, e ta mas cu relevante ora yega e momento di cana busca placa pa campaña. Di loke nos ta mira te awor e campaña aki no ta bay ta tanto diferente di e otro añanan, en todo caso no pa e dos partidonan grandi, cu ya ta parce den full swing cu material di propaganda. Esunnan cu lo por, o mester, sigui un ruta diferente ta e partidonan chikito y principalmente esunnan recien lanta, cu en berdad ta carece di e fondonan y e estructura pa haci nan mensahe yega, pero pesey tin otro metodo. Mester considera tambe cu sector priva a sufri bastante durante e aña cu a pasa, pero nos no tin e impresion cu esey lo stroba e partidonan pa pasa rond pa mira kico tin di haya. Y si acaso nan haya algo pa campaña cune, nan niun no tin cu preocupa pa e famoso control riba nan asuntonan financiero, pasobra inteligentemente a elabora e ley di financiamiento di partido politico di tal manera, cu por bay dura varios decada promer cu ley lo por bira efectivo. Esaki pasobra e control riba nan que hacer financiero a ser poni den man di Consejo Electoral, cu no tin absolutamente nada di personal, ni pa traha te of koffi, mucho menos registeraccountant pa controla loke nan ta entrega, eventualmente. Asina nos politiconan den nos cara ta burla di e supervision cu mester a bin tanto aña pasa, y awor cu tin un ley el a bin den e forma di sabotahe di dia cla aki.

Ta di spera cu despues cu nos haya un gobierno nobo, cualkier cu e ta, reforma di e procesonan administrativo no keda na promesa di campaña pa haya placa, pero cu realmente nan ta consciente di su importancia pa nos recuperacion economico.



## Prome minister ta desmenti insinuacionnan di matutino

*“Mi no a reuni cu president di CNE di Venezuela, Tibisay Lucena”*

**Den un publicacion diaranson mainta den un matutino local, e director di dicho matutino a insinua cu e president di CNE di Venezuela, Tibisay Lucena lo tabata na Aruba y a reuni cu Prome Minister. Ta na su luga pa corda e matutino cu deber di esnan cu ta trece informacion na pueblo, ta pa haci esaki cu informacionnan corecto y no cu fabricacion di noticia falso.**

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, como Prome Minister di nos pais, a enfatisa den un comunicado di prensa cu no ta su custumber pa reacciona riba prensa y oponentenan politico. Pero den e caso aki ta haya necesario pa duna e informacion corecto dunando di conoce tambe cu señor Toko Winklaar den su matutino ta gaña un biaha mas.

“Mi ta lamenta cu e corant AWE mainta y sr. Winklaar ta recurri na e tipo di informacion incorreto asina. Señora Tibisay Lucena no tabata na Aruba manera cu a wordo indica den e corant, pero mas aun sigur cu mi e no a reuni y ami no ta reuni cu ningun oficial di Venezuela tampoco.

Nos a haci un apelacion awe mainta na sr. Toko Winklaar pa rectifica y si nan no haci esey nan mester atene nan mes na e consecuencianan. Mi ta kere ta importante pa aclaria e tema aki inmediatamente mirando cu nos oponentenan politico na un forma sorpresivo ta mustrand hopi señalnan di desesperacion. No ta mi custumber pa reacciona riba oponentenan politico pero mi ta kere ora ta trata di atacha nos integridad di sistema electoral e ora si como Minister President di e pais mi mester sali bisa algo.

Director di Censo cu ta asisti e conseho supremo electoral den eleccion a duna declaracion na prensa siman pasa y e tabata hopi en-

fatico den esaki. Tin hende a comprende esaki na forma ekiboca cu ta bay tin identificacion durante di eleccion, ken ta vota pa ken. Esaki no ta e caso. Hamas ami lo permiti cu esaki sucede aki na Aruba. Bo voto ta secreto y niun hende lo bay mete den esey. No ta bay tin niun manera tampoco pa establece pa ken bo a vota. Solamente si abo expresa pa ken bo a vota, esey ta keda bo responsabilidad pero gobierno no ta bay tin niun sistema pa por trek ken ta bay vota pa ken.

Bo voto ta secreto, e ta bo derecho fundamental y ta hopi importante pa e biaha aki den e pandemia pa tur ciudadano di pais Aruba bay vota pasobra e eleccion aki ta bay determina e futuro di nos pais y con nos ta bay sali di e pandemia aki.

Ora cu oponentenan politico cuminsa haci saltonan asina ki di desesperacion pa atacha integridad di nos sistema di votacion y di eleccion ta pone bo pensa si, pasobra loke ami a tende directora di Censo splica ta garantianan pa bo ta mas sigur ainda y cu bo por confia mas ainda den e integridad di nos sistema na Aruba. Cualquier partido politico cu tin miedo di esaki y cu ta bira asina nervioso ora anuncia e cosnan aki ta pasobra nan tin algo di sconde y esey ta keda pa nan responsabilidad.

Na e momentonan aki, mi ta cumpli cu e deber di aclaria cu e corant AWE Mainta y sr. Toko Winklaar simplemente ta gaña den e dicho corant y ta skirbi cu ami tabata tin un reunion cu oficial di Venezuela. Esaki no ta berdad. Mi ta spera cu corant AWE Mainta por bira mas serio specialmente aworaki den eleccion y no defundi e tipo di mensahenan falso aki cu no ta yuda ningun hende cu nada. E unico cos cu e tipo di mensahenan aki ta haci ta cu hendenan ta bay perde mas confiansa den e corant di AWE Mainta y den Toko Winklaar”.



## Traspaso di programa 'Covid-19 Food Relief' di Rode Kruis

**Conforme requisito pa cu sosten di likides, como tambe manera indica den e prome Agenda di Ehecucion 2021 di e Landspakket di Aruba, Gobierno ta informa cu entrante 1 di juli 2021 pais Aruba lo ta tumando encargo di programa temporal relaciona cu asistencia social durante e crisis di COVID-19.**

Na e momento aki e departamentonan encarga cu plan di ehecucion conhuntamente

cu NGO local ta haciendo e ultimo preparacionnan pa asina por percura pa un traspaso exitoso. Specificamente, esaki kiermen cu esnan cu ta conta riba sosten di e programa temporal aki lo por sigui haci esaki for di 1 di juli 2021.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den nomber di Gobierno di Aruba, ta haci peticion na tur esnan concerni pa keda pendiente pa mas informacion tocante e tema aki.



## 45 pashent di Covid-19 interna den hospital

**Segun resumen di Hospital Dr. Horacio Oduber, ayera tabatin en total 45 persona interna pa cuido di Covid-19.**

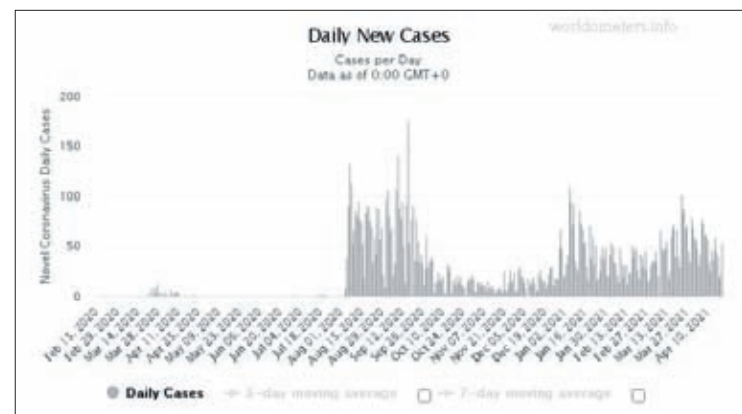
Di esakinan, 17 ta interna den Unidad di Cuido Intensivo ICU, mientras cu 28 ta isola riba piso general di Covid.

Ademas, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu ayera a registra un total di 38 caso nobo di Covid-19. Di esakinan, 5 no

ta residente. Ocho persona a recupera di e malesa. E cantidad di caso activo a keda na 365.

E cantidad total di test realisa na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro, laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto, ayera tabata 585. E tasa di positividad ‘positivity rate’ entre nos residentenan ta 21%.

Cantidad di fayecido no a mira aumento y a keda na 94.





*Parlamentario Ricardo Croes*

## Pabien na tur activista, usador y cultivado di cannabis

Den conferencia di prensa di partido RED, parlamentario Ricardo Croes a habri e conferencia di prensa y duna pabien na tur activista, uzador, cul-

tivador di cannabis, no solamente na Aruba pero rond mundo.

Parlamentario Croes ta recorda cu na un conferencia di



### Advertorial

#### SETAR construyendo Teleshop nobo na Palm Beach



**SETAR ta contento pa anuncia cu construccion a cuminsa na Teleshop Palm Beach. Esaki ta di cinco Teleshop cu SETAR ta bezig ta remodela den e concepto nobo pa por brinda nos clientenan un experiencia digital y moderno. Den e Teleshop lo tin un area di "touch & feel", unda clientenan por experiencia y tambe wak lo ultimo den celular y acesorionan cu tin na benta.**

Clientenan cu bishita e Teleshop por haci uzo di nos "Self-Service Kiosk" pa paga nan recibo of recarga un cuenta prepaid na un forma rapido of tuma asiento pa wordo atendi pa un di nos representantenan. Den e Teleshop lo tin un area caminda clientenan por wak television confortablemente mientras ta warda pa wordo atendi. Ademas lo tin sofa cu ta ekipa cu outlet pa recarga devices. Tur esaki y mas den un forma innovativo cu ta unico na Aruba.

E diseño nobo di SETAR su Teleshopnan ta refleha e naturalesa di nos isla y e simbolo di SETAR como nos compania nacional di telecomunicacion. Despues cu finalisa Teleshop Palm Beach, SETAR lo sigui cu Teleshop Seroe Blanco cu lo ta e ultimo Teleshop pa wordo renoba. Asina aki SETAR ta sigui inverti den modernisa tur su Teleshopnan y aporta na e desaroyo di nos pais door di crea cuponan di trabou.

prensa di minister di husticia di Jamaica e tempo ey a bin elogia comunidad di rasta pa den e periodo di ilegalidad di Cannabis a para y bringa y tene bibo den Caribe e cultivacion di Cannabis cu tabata ilegal di cual e comunidad di rasta a paga cu nan bida debi cu na Jamaica gobierno tabata manda e polisnan y soldatnan bay bringa y tira e rastanan mata den seronan.

Segun parlamentario Ricardo Croes a tuma tempo y decada pa e ilegalidad di Cannabis rond mundo logra pa restaura e respet y honor di tur esnan cu ta involvi cu ta kere cu abase di conocimiento den e planta aki y cu tur proposicion nan positivo tanto pa mama tera como nos tur como ser humano tin cu ne. Parlamentario Ricardo Croes ta ta felicita tur activista nan na Aruba tambe. Sinembargo Parlamentario Croes ta duna di conoce cu lamentablemente no por a logra cu e coleganan den coalicion pa decriminalisa Cannabis na Aruba. Tur hende por a presencia

na momento cu e presenta e mocion pa decriminalisacion y na unda cu por a mira tambe cu e mocion a keda boicotia pa e mes un coalicion cu a firma di lo cumpli cu esaki. Parlamentario Croes a presenta un mocion pa para drugstest cu no ta corecto pa Cannabis y e mocion aki tambe a keda boicotia. a keda presenta un mocion pa tur agricultor cay den e industria aki y e mocion aki tambe a keda boicotia. Sinembargo na final minister demisionario Dangui Oduber a bisa si cu 75 compania a haci acto di presencia y cu tabatatin interes cu e industria. Un danki ta bay na tur e votadonan di partido RED democratico y cu a confia cu alomenos di por a hiba e pelea aki den nivel di parlamento y di nivel di gobierno.

Den un voz cu hopi siguridad parlamentario Ricardo Croes ta expresa, "foei minister Oduber, Foei minister Dangui Oduber pa no a cumpli y pa a gaña y priminti y no a cumpli. Segun Parlamento

Ricardo Croes tin prueba di whatsapp cu e manda ta rioketobay ta kedapospone e conferencia di prensa cu mester a keda haci engtre MEP y RED pa por yama un conferencia di prensa pa presenta e pueblo e dia cu lo mester a bay presenta e ley di legalisacion di Cannabis na pueblo di Aruba.

Tin Whatsapp nan pa mas cu 2 aña ta warda riba minister Dangui Oduber pa por presenta e ley den parlamento di Aruba. Parlamentario Croes tin pensa di presenta e combersacionnan aki pa asina pueblo por mira e manipulacion cu su persona mester a biba unda cu ta laga parce cu ta parlamentario Croes no a cumpli cu e pueblo. Esaki ta completamente falso segun parlamentario Croes, E berdad ta cu e unico persona cu a cumpli te na e momentonan aki ta Ricardo Croes di partido RED democratico. E mensahe ta pa tur activista tene bon cuenta pa no cay den trampa.

**MANEHO DI COVID**

**A hiba un maneho efectivo pa garantisar salud y siguridad di tur hende.**

- Introduccion innovativo di Health App.
- Maneho agresivo di test.
- Maneho exitoso di vacunacion.

**CU BO NOS TA AVANSA**



## Segun OPS na Argentina ta circulando vacuna falso



(BBC) - Subdirector di Organización Panamericano di Salud (OPS), Jarbas Barbosa, ayera a adverti riba e existencia di oferta di vacunanan falso contra coronavirus na Argentina, un hecho cu ta considera como un “problema” pa autoridadnan cu lo tin cu “identifica e actividad delictivo aki”.

Tambe a sigura cu e tipo di negoshi ilegal aki a surgi na Mexico y Brasil.

“Nos a ricibi informacion di Mexico, Argentina y Brasil den cual a ofrece e dosis riba di rednan social” Barbosa a bisa den un conferencia di prensa semanal di e organizacion, ora a wordo consulta

riba un rapport di e corant The Wall Street Journal e cual ta reporta e benta di vacunanan falso di Pfizer.

“Mercadonan ilegal ta ofrece vacuna cu probablemente ta falsifica, no ta e vacuna real, of kisas nan ta horta nan di centronan di salud y ni un hende pro sigura cu nan ta warda corectamente”, Barbosa a sigura.

E funcionario a resalta e importancia di confia den e vacunanan cu autoridadnan sanitario ta administra, e unico cu tin garantia cu ta “sigur y eficaz”, “Por lo tanto, ta hopi importante pa nenga di cumpra cualkier tipo di vacuna cu por ofrece riba rednan social na internet”, el a bisa.

Barbosa a enfatisa cu e benta di vacunanan falso ta “un riesgo pa salud”, ademas ta implica “un problema, no pa autoridadnan sanitario so, sino tambe pa polis”.

Ayera mainta The Wall Street Journal a reporta cu Pfizer a identifica na Mexico y Polonia e prome casonan di versionnan falso di vacuna contra coronavirus desaroya pa BioNTech.

Segun e corant, aproximadamente 80 persona a wordo ricibi na un clinica na Mexico un dosis falso, cu number di carga diferente compara cu esun cu Estado a manda y un fecha di vencemento incorrecto.

## Latino Americanonan rico ta bay Merca pa haya vacuna; no tin na nan pais

(Associated Press) – Politico, personalidad di television, comerciante y hasta un team di futbol a biaha pa Merca pa asina por haya nan vacuna contra COVID-19. Hendenan cu placa di Latino America ta pagando hopi placa, pa charter avion, busca tur tipo di transporte pa busca nan vacuna na Merca, pa motibo di scarsedad den nan propio pais.

Mexicanonan ta e grupo mas grandi cu ta bay Merca. Segun Virginia Gonzalez di Monterrey, nan a biaha 2200 kilometer, den dos ocasion pa haya e dos hanguanan di e vacuna. “Nos lidernan no a cumpra suficiente vacuna. E ta manera cu nan no tin interes pa nan mesun hendenan.” Y asina mes, Mexico cu 130 miyon hende a sigura mas vacuna cu cualkier pais Latino Americano. Mayoria di e vacunanan a bay pa esnan cu ta traha den e sector di cuido, per-

sonanan riba 60 y algun docente. Gonzalez mes a bay Edinburg, Texas, hunto cu su casa pa haya vacuna. Hasta e team di futbol profesional di Monterrey, Rayados a manda tur su hungadonan pa Dallas pa haya nan vacuna.

Mayoria pais Latino Americano, cu excepcion di Chile ta den e mesun situacion of hasta pio. Pues, esnan cu kier e vacuna y tin e placa pa paga, ta biaha te hasta for di Paraguay pa Merca. Nan mester paga pa visa, pa nan COVID-19 test, ticket di avion y hotel. Candidato presidencial na Peru, Hernando de Soto, economista a haya hopi critica ora cu el a admiti di a bay Merca pa haya su vacuna.

Pero personalidadnan di television tin menos berguena, y hasta ta pone cu nan a bay Merca pa nan vacuna. Juan José Origel, animado Mexicano a

pone riba su media social cu el a haya su vacuna na Januari y e personalidad Argentino Yanina Latorre, hunto cu su mama a bay Miami pa e vacuna y a pone esaki riba Instagram. E publicidad cu e accionnan aki a crea a pone cu autoridadnan na Miami awor ta pidi prueba di residencia prome cu duna vacuna. Sinembargo, estadonan manera Texas, Arizona y California no ta exige rekisito y ta acepta cualkier prueba di identificacion.

Tin hopi critica cu no tin mas esfuerso pa yuda paisnan mas pover obtene e vacuna. Paisnan rico a logra reserva un cantidad di vacuna, pero hasta Merca ta haya critica di no ta yuda otro pais suficiente pa obtene vacuna pa nan poblacion. Peru por ehempel, unicamente a vacuna dos porciento di su poblacion di 32 miyon hende.

## Congreso de Chile a duna stap nobo caminda pa despenalisacion di eutanasia

(Infobae) - Ayera diamars Chile a duna un historico paso pa despenalisa eutanasia, despues cu Camara di Diputado a aproba un iniciativa cu ta garantisa e derecho aki. E proyecto a ser manda na Senado y si lo haya luz berde, a pais Andino lo bira e di number



ocho na mundo cu ta contempla e posibilidad aki.

E iniciativa a wordo presenta pa parlamentarionan di oposicion, y ta busca permiti cu personanan cu malesanan terminal of cu no tin cura, patologia hopi doloroso of malesanan cu ta causa sufrimento psicologico por haya e terminacion di nan bida si asina nan ta desea.

“Loke antes tabata obliga pa sufri awor lo ofrece un derecho pa bida cu dignidad” e diputado di Partido Liberal Vlado Mirosevic, un di autor di proyecto a afirma. Na 2006 y 2011 a presenta otro iniciativanan parecido, pero ningun a yega asina leu como e proposicion aki, cu a yega haci seis aña pa un dozijn di

parlamentarionan di oposicion y cu a bin ganando siguidonan pa haya un apoyo, incluyendo varios diputado di derecha.

Aunke Chile ta wordo considera como un di e paisnan mas conservador di Latino America, eutanasia ta conta cu un respaldo ciudadano halto. 72% di e Chilenonan a muestra di acuerdo pa garantisa e posibilidad pa ciudadanonan, segun datonan publica pa encuestador Cadem.

Ademas, 77% di personal sanitario a muestra na favor cu lo permiti realiza e practica pa pashentnan cu un sufrimento no tolerabel of cu tin un malesa cu no tin cura, segun un encuesta di Colegio Medico (Colmed).



## Oposicion Cubano: Biden mester existi amnistia di tur preso politico

(CiberCuba) – Mas di doscien intelectual, artista, escritor, ex-presos politico y lider Cubano-americano a pidi presidente di Merca, Joe Biden, pa condiciona un posible cambio di politica encuanto Cuba cu exigencia di un “amnistia general di tur preso politico” na e isla y otro serie di medida fundamental pa un berdadero cambio na e isla.

Ademas di e amnistia pa preso politico e carta ta propone otro cuatro punto como condicion cu cual regimen

Cubano mester cumpli pa por tin un cambio den e relacion entre Merca y Cuba. E condicionnan ey ta e retirada di parti di e regimen Cubano di e tropanan cu nan tin na Venezuela. Tambe eliminacion di e restriccions na distribucion di ayudo humanitario na esnan den necesidad na e isla, proveniente di organismos internacional y di e Cubano-americanonan. Igualmente ta pidi entrega na Merca di e “profugonan di husticia y terroristanan na cual e regimen a duna refugio na e isla y cu ta responsable di morto di ciudadano Mericano”. E ultimo

propuesta den e carta ta toca un asunto hopi sensible pa e poblacion Cubano: e acceso na remesa di exterior. Segun e firmantenan di e carta, Habana mester permiti cu e remesanan manda di parti di exiliadonan Cubano na nan famia na Cuba, yega na nan man na dollar, pa nan por adquirir bienes y servicio segun ta parce nan mihor”.

Entre e firmantenan di e carta publico tin e opositor Cubano y lider di e Union Patriotico di Cuba (UNPACU) Jose Daniel Ferrer, opositora Rosa Maria Payá, yiu di e lid-



er desapareci Oswaldo Payá; e sacerdote Jose Conrado Rodriguez Alegre, di e parroquia di San Francisco de Paula; ex-

embahadornan Mericano Everett Briggs, Otto J. Reich y Armando Valladares.

## Puerto Rico: Propuesta pa igualdad den programanan federal



(ElNuevoDiario) - Congresista Nydia Velazquez y senador Bernie Sanders a presenta legislacion cu ta propone otorga paridad na

Puerto Rico y demas teritorionan den programa manera Medicaid, Medicare, asistencia alimentario y Seguridad di Ingreso Suple-

mentario (Supplemental Security Income; SSI).

E medida ta alinea cu varios di e promesanan di presidente Joe Biden na favor di pleno acceso di Puerto Rico na e programanan federal. Na anuncio di su proyecto di ley, e demócrata Puertorriqueño Velazquez, elegi pa New York, a afirma cu e acceso limita di e isla y e demas teritorionan na e programanan “a hiba e residentenan na un status di segundo clase y a aumenta e desigualdadnan social y economico”.

“Pueblo di Puerto Rico, Isla Mariana di Norte, Guam, Islanan Virgen di Merca y Samoa Mericano merece ser trata cu dignidad y respet,” senador Sanders a indica di su parti. Den Camara di Representante e proyecto di ley di Velazquez ta co-auspicio pa e demócratanan di origen Boricua

Alexandria Ocasio Cortez y Ritchie Torres – ambos elegi pa New York, y presidente di Comité di Recurso Natural di Camara di Representante, demócrata Raul Grijalva (Arizona).

E proyecto Velazquez-Sanders ta permiti pleno acceso di e teritorionan na e fondonan di Medicaid, cu por representa un aumento di mas di \$1.300 miyon anual en comparacion cu loke ta ricibi den e actual aña fiscal y mas di \$3.500 miyon mas cu e isla ta ricibi bao di ley permanente.

Cu referencia na e asistencia alimentario, e ley ta trata pa Puerto Rico, y e otro teritorionan, haci e transicion pa e Programa di Asistencia Nutricional Suplementario (SNAP). Na Puerto Rico, segun experto, SNAP por representa un aumento d \$700 miyon anual en comparacion cu e Programa di Asistencia Nutricional (PAN).

## Venezuela: Sociedad Interamericano di Prensa ta denuncia persecucion di prensa

(ElNacional) – Sociedad Interamericano di Prensa (SIP) a denuncia, den un informe presenta den su reunion di mitar aña cu ta tuma lugar e siman aki, cu na Venezuela tin “un dictadura implacable” cu ta considera periodismo independiente como un enemigo permanente. E situacion di libertad di expresion ta sigui na e mesun nivel critico di e ultimo añanan.

Den e informe ta subraya cu al menos ocho stacion di radio a ser saca di aire na Venezuela y ta destaca cu e uso di e Ley di Responsabilidad Social na Radio y Television “(ley Resorte) ta regula e espectro radioelectrico di manera discrecional y punitivo”, cu cual e ta converti den un “instrumento pa silenciar radio”.

E casonan di acoso di prensa mas reciente ta e sentencia di Tribunal Supremo (TSJ) di e regimen cu ta exige di El Nacional pa paga Diosdado Cabello, promer vice-presidente di PSUV, mas di 13 miyon dollar, y e cierre repentino di programacion di e historico emisora Radio Rumbo.

E lider Chavista a demanda e corant despues di reproducir un noticia di e medio ABC cu a vincula Cabello cu negoshi di narcotrafico, segun declaracion di su ex-escolta Leansy Salazar.

Den e caso di Radio Rumbo e Sala Constitucional a acorda suspender indefinidamente e programacion ordinario di e emisora cu e dial 670 AM. E orden hudicial ta inclui e desalojo di e instalacionnan di e emisora.

E documento ta subraya cu oficina di Alto Comisionado di Nacionnan Uni, Michelle Bachelet, a publica un informe dia 11 di maart den cual ta remarca cu desde september 2020

tabatin un “reduccion di e espacio civic”. Den e lapso aki tabatin al menos 66 caso di diferente forma di intimidacion y agresion contra medio di comunicacion.





## Recordando George Andres Viguier

# Un gran musico, mentor y trompetista, kende a haci Aruba su di dos cas

**George Andres Viguier un trompetista hopi keru na Aruba a bay laga nos.**

Viguier, ta un fam di origen Frances y ta di su tata. George a nace na Buenos Aires, Argentina riba dia 16 di october 1928 y el a muri riba 14 di april 2021 na edad di 91 aña. Number di su tata ta Jorge Viguier y su mama Nora Agnes Viguier Sterlin. George a nace den centro di ciudad. Y despues nan a move pa diferente lugan di Argentina. E ultimo lugan tabata Olibos, e ta un distrito pafo di un ciudad, specialmente uno residencial di Buenos Aires. George tin dos ruman muhe. E ta e di tres di su rumannan, kieren e ta esun mas jong. Nunca George a casa. E di: "M'a casa, pero pafo di misa, ha ha si boso a compronde. E novian-

an tabata mas bien, amiga." Su tata tabata un violinista den su hubentud.

Segun George, e bida artistico no ta ningun rumbo, ni cambio den bida

George ta George aki manera e ta y tabata, unda cu e bay.

Bay lesa y toca bon, pone atencion, no molestia ningun hende y keda keto.

### E bida artistico

Di chikito caba, nan tabata hib'e den e Plum Plaza den e tempo ey riba diadomingo. Eynan tabatin semper un banda municipal, cu George tabata gusta. Ya e tempo ey caba musica tabata den su sanger. E kier a dedica su mes na otro profesion di comercio, pero semper George tabata gusta e

bandanan, anto e tabata mira y scuchanan y su tata a mustre tur e instrumentonan cu tabatin. Djey padilanti, semper George a gusta musica y di chikito e regalonan di cumpleaños tabata un instrumento, un harmonica of un clarinet di hunga. Despues George a bay na e profesornan di trompet. Un di e profesornan di trompet ainda ta na bida. E ta biba na Canada y e ta amigo di su colega Oscar Serrano. George a cuminsa skirbi algun areglito pa amigo- y bisñanan. Nan tabata toca mas bien musica di Dixie Land y asina George a sigui studia. El a bay e tempo ey cerca e profesor cu awor ta na Canada. Despues el a studia mas seriamente cu e prome trompetista di e orkestra Nacional di Buenos Aires. Y e tabata toca tambe den e otro lugan y teatronan clasico. Kende tabata un masha bon profesor y el a yuda George cumpra su prome trompet cu a remplasa un 'corneta' bieu cu e tabatin. George a sigui asina y cu su amigonan el a forma un orkestra chikito y nan tabata bay toca pa fiesta di cumpleaños y cosnan asina gratuitamente. Y specialmente musica di Dixie Land y algun otro cancion.

### Desaroyo musical

George a bay cerca Bernardo Barbara, e cabayero cu sigur ainda ta na bida na Canada. Despues el a bay studia trompet cu e prome trompetista di Teatro Colon di Buenos Aires. El a yega di toca na Teatro Colon cu un grupo acompañando un

Americano di color, un famoso cantante, pero tabata bibando na Francia. E no por corda su number. George tabata toca den 'nightclub' cu 21 aña di edad hunto cu un cabayero di Uruguay, kende tabata chauffeur di careda y a muri den un desgracia. E tabata masha bon cabayero y bon musico. E tabata tambe violinista y conductor. Den un 'nightclub' nan tabata tocando cerca di cas, anto George tabata bay y bin anochi cu bais. Esaki tabata su prome trabou profesional cu musiconan profesional.

### E parti Internacional

George a toca cu bandanan y cu e orkestanan. El a toca cu un grupo hopi conoci y masha bon gusta y asina el a bay Argentina, Chile, Colombia, Uruguay y hopi lugan mas. Na Colombia e doño di e 'nightclub' tabata kier pa George keda, pasobra no solamente e tabata trompetista, sino e tabata un tiki 'payasito'. Nan tabata gusta su manera di haci cosnan pret cu hende y e tabata un atraccion. Despues su mama a bira malo y su ruman muhe a pidie pa bolbe bek. George a toca na Argentina den varios lugan. No tabatin ensayo. Si bo sa lesa musica, djis toca. Despues el a bolbe bek Aruba pa biba y el a toca cu gruponan local tambe y despues cu Oscar Serrano. Semper George tin recuerdonan bon di Aruba.

### Experiencia musical na Aruba

E prome banda tabata un grupo cu George a forma pa e famoso cantante di Calypso Lord Boxoe. George a trece dos alumno di djey, nan a pasa riba e musica, e areglo tabata hopi dificil. Sin miedo nan a toca fantastico. Boxoe a canta e miho Roadmarch y Calypso. Lord Boxoe tabata hopi simpatico, hopi bon hende y e tabata asina contento cu e banda, cu preparacion y di ensayo hunto cu George y e pianista. Sr. Provence kende ta tata di Rose-Marie a pidi George pa bay duna les na 'Scol di Musica Rufo Wever'. George a haya esey fantastico, anto George a cuminsa desde e tempo ey di menceer Provence dunando les. Riba diadomingo cu e dos prome barconan grandi di turista esta Sta. Paula y Sta. Rosa, tabata na Aruba, George y otro musiconan tabata haya invitacion pa toca pa e pasaheronan di e barconan aki. Anto tabatin un steelband tambe ta toca. George a tende cu aki tin un mucha hombre cu kier pa e ta toca un tiki trompet, pasobra el a mira con George tabata toca den e show asin'ey. Si, jong y cu hopi gusto para na banda. E tabata Franklin Granadillo.

### Presentacion cu gruponan musical.

'La Nueva Fuerza' di Vicente Kelly a trata George hopi bon. El a toca den 'La Nueva Fuerza' di 1983 te cu aña 1994. E tabata hopi contento husatamente, pasobra el a toca hunto cu Franklin Granadillo, un gran musico. Despues George a toca cu 'Papito y su Doble Sabor'. E banda aki tambe a zona bon cayente. Ora cu George a toca cu e hendenan aki, e tabata sinti felicidad. E profesionalnan aki a trece hopi alegria p'e hendenan di Aruba y George a biaha varios biaha cu nan.

Un sugerencia pa futuro generacion.

George ta sugeri pa e musico bira un profesional bon studia y pa e conoce su instrument hopi bon. Ademas bo mester tin talento, si bo no tin talento ta mas miho cu bo bay den musica pa amateur y djis toca bo guitarra pa fiestanan den famia. Awor si bo ta bay den direccion profesional, miho bo studia musica cu dedicacion y si siña lesa musica.

George mes no a studia manera mester ta. E tabata studia si, pero e por a studia mas miho. Por ehempel, e por a studia harmonia, pero George no ta areglita. E ta un simpel tocado di trompet. E ta stima musica. Y tabata hopi stima pa su alumnonan.

Director, staf y personal di Departamento di Cultura Aruba ta expresa nos palabra di profundo condolencia na henter Famia di e gran musico George Andres Viguier, musiconan, amigonan y tur esnan cu a conoce. Cu George sosega na paz den Reino di Señor.





*Andries Jacobus Swaen: Un refleccion huridico*

## Decision unilateral di gobierno encuanto beneficianan di un empleado publico

Den **BON DIA** di 16 di april 2021 riba pagina A3 Sindicatonan Simar, Sep-pa, Spa y Sada ta trece dilanti cu nan no a yega na un **ACUERDO** cu Gobierno tocante cortamento di salario pa empleadonan publico, sino cu ta mas un decision cla caba unilateral di gobierno. Y cu nan kier participacion y negocia.

Cu nan kier haci e entrega-mento di salario discutibel, mescos cu nan ruman isla di Corsow a haci esaki na nivel di discusion. Presidente di Sada a expresa cu na no ta di acuerdo y cu nan no a yega na ningun tipo di conclusion of acuerdo. Presidente di Simar a comenta cu nan no tawata tin ningun negociacion ni nan a firma nada.

Loke e Presidentenan di Sada y Simar aparentemente ta desconoce ta cu tin un diferencia legal entre un ambtenaar y un persona cu tin un contrato di trabou, manera por ehempel un empleado di WEB of ELMAR. E ambtenaar ta cai bou di LMA y e empleado aki bou di BW. Un ambtenaar tin un nombracion unilateral, pesey tambe su donjo di trabou por cambia su beneficianan unilateralmente. E empleado tin un acuerdo di trabou, pesey su donjo di trabou no por cambia su beneficianan unilateralmente, pero mester negocia pa yega na un acuerdo.

LMA ta precibi si cu pa cambia por ehempel e Decreto cu jama BRA, esta e ley cu ta regla e pago di un empleado publico (cu ta e caso awor aki) mester overleg cu e empleado publico of cu su sindicato (den e caso aki), pero no ta asina cu e overleg aki mester yega na un acuerdo. Aki ley ta papia di Na overleg y no IN OVERLEG. Esta Gobierno tin e obligacion di tende e sindicato na un manera cu ta cuadra cu principianan di bon gobernacion, pero despues di tende nan ta Gobierno ta tuma un decision unilateral. Nos leyman na Aruba no ta existi cu Gobierno mester negocia pa yega na un acuerdo cu un sindicato di un ambtenaar.

E Predidente di Sada ta expresa cu na Corsow si a haci



esaki riba nivel di discusion.

E presidente aki ta desconoce cu na Corsow si tin un ley cu Gobierno pa por cambia beneficianan (salario etc) di un ambtenaar mester yega na un acuerdo cu e sindicatonan cu ta representa e ambtenaarnan aki.

Otro cu na Aruba, esaki ta regla den articulo 10 di e Landsverordening Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken di Corsow. Na Aruba tin den LMA ainda e articulonan 102 te 109 cu ta regla e overleg aki cu mester yega na un consejo pa Gobierno cu e ora ey por dicidi unilateralmente. Maska cu e articulonan aki no ta wordu usa mes mas den practica (nan ta loke ta wordo jama “dode letters”) no ta existi ningun ley cu ta prescribi cu Gobierno di Aruba mester yega na un acuerdo cu un ambtenaar of su sindicato.

Tambe ta bon pa menciona cu den enciso 6 di e articulo 10 di e ley menciona di Corsow ta regla cu Gobierno di Corsow den casonan excepcional, riba basenan pisa den interes general, por desvia di e exigencia di acuerdo. Na Corsow e ora ey e decision aki mester wordu anca den un Landsverordening, esta cu Parlamento mester wordu

envolvi. E ley aki NO ta vigente pa e ambtenaarnan di Aruba, esta Gobierno legalmente por dicidi unilateralmente despues di scucha e (sindicatonan di) ambtenaarnan.

Tambe e sindicatonan mester hinca bon den nan cabez loke **BON DIA** a bisa den e ultimo parti di e ultimo alineo di e Editorial riba pagina A5 di dia 16 di april 2021

y tambe lesa e sentencia di Huez den Primer Instancia den e caso di e sindicato di WEB den cual Huez a duna su punto di bista riba e situacion di e pandemia aki



### Feliz Dia di Rey y Dia di Labor

En conexion cu Dia di Rey y Dia di Labor nos ta cera dialuna, 26 y diabierna, 30 di april 2021. Nos ta disponibel pa duna servicio diaranson, 28 y diahuebs, 29 di april y lo reanuda nos servicio desde dialuna, 3 di mei 2021 via e siguiente informacion di contacto:

Referente	Number di telefon/celular	E-mailadres
Asunto General	525-2732	info@apfaruba.org
Pensioen General	568-6450 567-0999	servicedesk.pensioen@apfaruba.org
Pensioen Fayecimento	567-5375	
Pensioenslips / Jaaropgave	567-7506 (mester ID / machtiging)	pensioenslip@apfaruba.org
Hipoteca	567-0992 Ana Naar 568-3726 Grecia Feliciano-Kelly 561-1868 Gisianne Barros 560-9405 Mariska Lin-Boekhoudt 567-0996 Edwin Kleinleugenmors	servicedesk.hypotheek@apfaruba.org



Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org



## Turista a bolter cu atv banda di Natural Bridge

Diamars atardi riba e caminda di Natural Bridge un turista masculino a perde control den birada skerpi y a bolter y keda herida. E homber a haya

fractura na su pia y nan a yega na e edificio di natural bridge store y pidi ayudo. Eynan polis y ambulance a presenta. A topa cu e homber sinta cu

herida na su pia. El a keda atendi pa personal di ambulance y transporta di biaha pa hospital pa haya atencion medico avansa.



## Buskeda pa ladron cu a purba horta material di construcccion

Dilanti veterinario pariba di hospital diamars anochi un siguridad atento a capta algun persona den un pickup a baha pa bay horta materialnan di construcccion. Pero a strobanan y polis a ser yama lihe, e sospechosonan a ranca careda den mondi y un a

subi e pickup pa bay pero leu no a yega. Momento cu un a sinti cu polis ta yegando na e pickup el a sali na careda bay abou segun un testigo. Helicopter di polis tambe tabata den halto pa yuda busca pero sin ningun resultado.



## Dos auto a sunchi otro na Piedra Plat

Dilanti veterinario pariba di hospital diamars anochi un siguridad atento a capta algun persona den un pickup a baha pa bay horta materialnan di construcccion. Pero a strobanan y polis a ser yama lihe, e sospechosonan a ranca careda den mondi y un a subi

e pickup pa bay pero leu no a yega. Momento cu un a sinti cu polis ta yegando na e pickup el a sali na careda bay abou segun un testigo. Helicopter di polis tambe tabata den halto pa yuda busca pero sin ningun resultado.





## Varios agente policial promovi Promocion den Cuerpo Policial Aruba

**Recientemente na John F. Kennedy education center a tuma lugar un ceremonia chiquito pa promove agentenan policial panan siguiente rango y agentenancu a cumpli 25 y 30 aña sirbiendo pais Aruba. Cumpliendocu tur reglanan di COVID-19, 12 agente policial y 1 personal administrativo a hayanan decreto gubernamental for di man di altocomisario di polis Sra. Vanessa Tjon-kock y comisario Sra. Irma Gordon.**

E siguiente agente policial cu a wordopromovi segun rango:

Di brigadier pa brigadier eerste klasse:  
S.A. CURIEL y A.A.G. VROLIJK

Di brigadier eerste klasse pa Hoofdagent:  
L.A. GUMBS, I.D.P. PHELIPA, L.J. CRUZ ROSARIO

y V.R. HALLEY

Di hoofdagent eerste klasse pa Onderinspecteur:  
R.M. HEYLIGER y E. BAARH

Di onderinspecteur pa Onderinspecteur eerste klasse:  
E.H. BARRY, y E.H.C. BLOM

25 añasirbiendopais Aruba:  
Agente policial R.M. VOZ y Sra. C. JONES-GUMBS personal administrativo

30 añasirbiendo pais Aruba:  
E.L.M. SIMILEER

Awor cada un di boso tin un responsabilidad maspa carga pero nos taconcientecu nos tinagentenan educa, profesional y cu animo pasigui duna servicio pa nos comunidad. Un pabien na nos colegianancu a cumpli 25 y 30 aña den servicio. Un etapa largo den nancarera policial nifica e amor y pasioncunantinpasiguisirbi nos pais! Mashapabien!



## Bisiña a dal otro cu martiu den cabel na Caya Pan Bati

Diamars ultimo en orana di atardi patruya di San Nicolas a presenta na un cas na Caya Pan Bati na Mabon pa intermedia entre bisiñanan cu tabatin problema cu otro. A papia cu ambos persona pa calma e situacion, no a dura mucho cu polis a bandona e sitio e bisiña

a presenta bek na e cas y dal un homber cu martieu den su cabel lagando e homber herida. Polisnan a bolbe presenta na e sitio y tuma dato. Sinembaro polis por a detene un rato despues.





## Resultado di Badminton Escolar 2021

**Na Centro Deportivo Playa weganan final di badminton escolar den categoria A, B y C organisa pa IBiSA.**

Weganan a tuma lugar cu tur medidanan di protocol di deporte y a keda supervisa pa personal di IBiSA.

Aruba Badminton Bond a organisa e weganan di clasificacion, semi final y final.

### **Categoria A:**

Den categoria A, scol campeon a resulta Scol Basico Washington cu 4 wega gana, 9 set point y saldo di 74, sub campeon a keda Scol Primario Kudawecha cu 1 wega gana, 2 set point y saldo di -74, na di tres lugar a keda Colegio Santa Filomena cu 3 wega gana 6 set point y saldo di -5 y na di cuater lugar a keda Prinses Amalia Basis School cu 2 wega gana 4 set point y saldo di 5.

### **Categoria B:**

Den categoria B, scol campeon a resulta Scol Primario Kudawecha cu 5 wega gana, 10 set point y saldo di 84, sub campeon a resulta Scol Basico Washington cu 0 wega gana, 2 set point y saldo di -84, na di tres lugar a keda

Colegio Santa Filomena cu 3 wega gana, 6 set point y saldo di 15 y na di cuater lugar a keda Colegio Sagrado Curazon cu 2 wega gana, 5 set point y saldo di -15.

### **Categoria C:**

Den categoria C, scol campeon a resulta Maria College Dependance cu 4 wega gana, 8 set point y saldo di 60, sub campeon a resulta Maria College cu 1 wega gana, 3 set point y saldo di -60, na di tres lugar a keda Colegio Arubano cu 3 wega gana 8 set point y saldo di 44 y na di cuater lugar a keda Sint Augustinus College cu 2 wega gana, 4 set point y saldo di -44.

IBiSA ta gradici Aruba Badminton Bond pa a prepara e muchanan cu entrenamiento, como tambe a organisa clasificacion di badminton, semi final y final y tambe na mes momento ta yuda stimula y aporta den e deporte di badminton durante deporte escolar.

IBiSA ta felicita tur scol cu a participa na e torneo di badminton y tambe na tur scol cu a bay cu premio di e torneo aki.





*Carlos M. Viana, Board Certified Clinical Nutritionist (USA)*

## Polvo di strea

**Mas di un biyon aña pasa streanan grandi a explota y asina a crea diferente metal nobo. Un di esaki ta magnesium. Su biahe a cuminsa pa hunga un rol importante den nos curpa. Magnesium ta un mineral esencial den nos bida, cu e funcion di produci energia te cu e comunicacion di celulan.**

Deficiencia di magnesium tin implicacionnan grandi pa salud. E averahe di e uso di magnesium hopi biaha ta menos di loke ta e cantidad necesario. E ta causa alcoholismo, diarea, aumento den perdida di orina, absorpcion pover di e intestino y diabetes. Uso di medicina por causa cu nivel di magnesium ta baha y por inclui inhibidornan cu pomp di proton pa reduci acido di stoma y pildo di awa. Ora nos wak e nivel di magnesium abou den bo test di sanger, nos sa cu e pancreas ta inflama y e higra ta desaroyando cicatriznan.

Hopi keho di medico ta nivel abou di magnesium. Nivel abou di magnesium por causa constipacion, cansancio, debilidad general, calamber na musculo, ritmo cardiaco abnormal, aumento di iritabilidad di e sistema nervioso cu temblamento, sensacion di kimamento of hincamento na man, brasa of pia, nivel di potasio abou den e sanger, hypoparathyroidismo cu por resulta den nivel abou di calcium den sanger, calcificacion di joints, presion abnormal di musculo y spasma muscular, migraine, convulsion epileptico, calcificacion den cerebro y un coma largo y extremo, disabilidadnan intelectual y morto.

Magnesium ta hunga un rol importante den metabolismo di carbohidrato. Deficiencia di magnesium por empeora resistencia di insulina cu ta un condicion cu por yega na diabetes of por ta consecuencia di resistencia di insulina. Diabetes tipo dos ta resistencia di insulina, ora cu e celulan den e musculo, vet y higra no ta responde bon na insulina y no por uza glucosa di sanger pa energia. Pa haci esaki posibel e pancreas ta traha mas insulina. E cantidad halto di insulina ta subi presion di sanger, esaki ta laga bo curpa haya mas vet cual ta yama sindrome metabolico. Eventualmente, si e no wordo trata, bo nivel di sucu den sanger ta subi.

Deficiencia di magnesium ta algo comun, pero ta un problema cu no ta wordo diagnostica suficiente. Deficiencia di magnesium a wordo mira den 50% di patientnan den ICU. Tur e patientnan aki ta rekeri ventilacion pa medio di mashin y tin un chens significativamente mas grandi di morbilidad y mortalidad. Tur esaki pa un problema cu bo por preveni. Magnesium ta un cofactor esencial pa mas di 300 reaccion den e curpa, pero investigacion ta estima cu aproximadamente 75% di Americanonan no ta ricibi e cantidad diario recomienda pa nan diet. Esaki kiermen cu nos yiunan tampoco no ta hayando suficiente magnesium necesario. E manera mas facil pa mayornan haya sa si nan yiu tin un deficiencia di magnesium ta si nan tin mal habito di no drumi suficiente y constipacion.

En general fuentenan cu tin yen di magnesium ta berduranan berde, nueces, simia, bonchi seco, grano integral, germen di trigo, trigo y avena. E cantidad di magnesium dietetico recomienda pa un adulto hende homber ta 400-420 mg pa dia. E cantidad dietetico pa un adulto hende muher ta 300-320 mg pa dia. Mi semper ta recomenda pa duna e dosis di suplementonan cu un mucha por tuma segun su peso corporal (mg/kg) door di un nutricionista of un practicante di salud cualifica.

E miho manera pa sigura cu bo ta hayando suficiente magnesium ta door di tuma suplemento dietetico despues di bo cuminda mas grandi. Magnesium ta un suplemento hopi sigur pa tuma. Magnesium ta wordo elimina di bo curpa tur dia, e no ta manera hopi otro nutrientenan, e mester wordo reemplasa cada 12 ora. Tambe e curpa tin un mecanismo di siguridad incorpora: ora tin mucho hopi magnesium e ta wordo saca di e intestino, pe e motibo ey hopi hende ta haya alivio ora cu bebe magnesium pa constipacion. Ta sigur pa uza



magnesium di calidad halto pa sigura absorpcion. Mi a nota cu tabletan di mal calidad ta sali di e curpa sin digeri.

Tuma e punto! Manera cu e mundo bira mas saludabel cu cuminda cushina na cas Phyllis y ami ta mas cuidadoso pa scoge e productonan mas fresco, local y organico posibel. Nos ta uza nos lista di cuminda pa nos tipo di sanger y nos ta añadi suplementonan di calidad. Magnesium ta yuda nos mantene nos presion di sanger normal, mantene weso fuerte y yuda e ritmo di curason keda firme. Con bendiciona nos ta, cu for di morto di un strea e universo a manda nos polvo di strea pa nos salud.

CARLOS VIANA, Ph. D. is an Oriental Medical Doctor (O.M.D.) having studied in China; a US Board Cert. Clinical Nutritionist (C.C.N.), an Addiction Professional (C.Ad.), Chairperson of the Latin American Committee of the International Academy of Oral Medicine and Toxicology (IAOMT), a Rejuvenating Cell Therapist specializing in Age Management, has a weekly radio program, writes and lectures extensively. For information: VIANA HEALING CENTER, Kibaima 7, St Cruz TEL: 585-1270 Web Site: [www.vianaheal.com](http://www.vianaheal.com)

“Prescriptions from Paradise” - International Book Award Winner, Alternative Health - ta optenible na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pa fo di Aruba na [www.amazon.com](http://www.amazon.com) Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check, check corant nan local, radio y television tambe como riba [www.vianaheal.com](http://www.vianaheal.com) y join e discusion riba nos Facebook pagina: [www.facebook.com/prescriptions-formparadise](http://www.facebook.com/prescriptions-formparadise)



## UE ta delinea regulacion ambicioso pa AI enfoca riba uso riesgoso



**(AP) — Uso riesgoso di inteligencia artificial (AI) cu ta menasa seguridad of derechonan di hende, manera scanning di cara, mester ta prohibi of controla fuertemente, segun oficialnan di Union Europeo a bisa ayera, mientras nan a delinea un paquete ambicioso di regulacion proponi pa controla e tecnologia expandiendo rapidamente.**

E draft di regulacion di Comision Ehecutivo di UE ta inclui reglanan pa aplicacionnan considera di riesgo halto, manera sistemanan di AI pa filtra aplicantenan pa scol, trabao of prestamo. Tambe lo prohibi inteligencia artificial por completo den algun caso cu ta considera demasiado riesgo, manera sistemanan di 'score social' di gobierno cu ta husga hende basa riba nan comportamiento.

E propuestanan ta e movida mas recien di e bloc di 27 nacion pa mantene su rol como standard mundial pa regulacion di tecnologia, mientras ta purba di mantene velocidad cu e dos superpoder mundial den tecnologia, Merca y China. Oficialnan di UE a bisa cu nan ta tumando un 'maneho basa riba riesgo' di cuatro nivel, cu ta busca pa balansa derechonan importante manera privacidad contra e necesidad pa curasha innovacion.

"Cu e reglanan aki, UE ta liderando e desaroyo di normanan global nobo pa sigura cu por confia AI", Margrethe Vestager, vice-presidente ehecutivo di Comision Europeo pa era digital, a bisa den un declaracion. "Door di pone e standard, nos por habri caminda pa tecnologia etico rond mundo y sigura cu UE ta keda competitivo na caminda."

Pa ta sigur, e reglanan tin un caminda largo pa cana prome cu drecha na vigor.

Nan mester wordo revisa pa Parlamento Europeo y Consejo Europeo, y por haci amienda den un proceso cu por dura varios aña, maske oficialnan a nenga di duna un cronograma specifico.

Esfuersonan anterior di regulacion Europeo tabatin gran alcance y influencia, ganando un reputacion como pionero. Vestager, tambe e hefe di competencia di e bloc, a entrega retonan anti-competencia agresivo contra gigantenan di Silicon Valley manera Google, varios aña prome cu accion asina a bin na moda. UE tambe tabata trempa den e batalla di privacidad di data cu reglanan stringente conoci como General Data Protection Regulation, of GDPR, cu a bira e standard global de facto.

Sinembargo, resultadonan tabata mixto: Google ainda ta retene su dominio online, y casonan di privacidad di UE contra companianan tecnologico global ta atrasa. Oficialnan tambe ta trahando riba actualisacion di e buki di regla digital pa protege usuarionan di internet di material dañino of comerciantenan criminal.

Bao e propuestanan di AI, usonan inaceptabel tambe lo inclui comportamiento manipulativo, explotacion di vulnerabilidadnan di mucha, of usa tecnicanan subliminal.

"Por ta un caso unda un co'i hunga ta usa sistema di voz pa manipula un mucha pa haci algo cu por ta peligroso", Vestager a bisa un sesion informativo. "Usonan asina no tin luga na Europa y pa e motibo aki nos ta propone nan prohibicion."

E propuestanan ta inclui prohibicion en principio di e controversial 'identificacion biometrico remoto', manera e uso di reconocimiento di cara en bibo pa piki hende for di multitudnan den tempo real, pasobra 'no tin espacio pa vigilancia masal den nos sociedad', Vestager a bisa.

Sinembargo, lo tin un excepcion pa propositonnan di cumplimento di ley defini estrictamente, manera pa busca un mucha perdi of un persona busca, of preveni un atake terorista. Pero algun legislador di UE y gruponan di derechonan digital kier elimina e excepcion aki pa miedo cu autoridadnan por usa esaki pa hustifica uso amplio di e tecnologia den futuro, loke nan ta bisa ta intrusivo y no precies.

Tecnologia di vigilancia masivo y biometrico 'den nos espacionan publico ta socava nos libertad y ta menasa nos sociedadnan habri', segun Patrick Breyer, un legislador di e partido EU Pirate. "Nos no por permiti e discriminacion di cierto grupo of hende y e incriminacion falso di cantidad di individuo pa e tecnologianan aki."

Otro aplicacionnan di AI ta considera di riesgo halto pasobra nan ta 'interferi cu aspectonan importante di nos bida', Vestager a bisa, incluyendo corte criminal, cumplimento di ley, infraestructura critico manera transporte – por ehempel software pa vehiculo autonomo – y maneho di migracion, asilo y control di frontera. Pero nan uso ta permiti tanten cu operadornan cumpli cu reglanan incluyendo uso di data di calidad halto pa minimisa discriminacion, y tin un humano a cargo.

Herbert Swaniker, un abogado di tecnologia na bufete legal Clifford Chance, a compara e propuestanan na GDPR, cu ta afecta companianan globalmente. "Cu GDPR nos a mira e reglanan di UE alcanza tur skina di mundo y pone presion riba paisnan globalmente pa alcanza un standard internacional nobo", Swaniker a bisa. "Nos por spera esaki tambe pa regulacion di AI. Esaki ta djis e comienso."

E regulacion tambe ta cubri aplicacionnan di AI cu ta presenta 'riesgo limita', manera chatbot cu mester tin label pa asina hende sa cu nan ta interactuando cu un mashin. Mayoria di aplicacion di AI, manera filter di spam e-mail, no lo ta afecta of lo ta cubri pa reglanan existente di proteccion di consumidor, oficialnan a bisa.

Pa yuda desaroya standard y controla cumplimento di e reglanan, cu lo aplica na cualkier persona cu ta provee un sistema di AI na UE of usa un cu ta afecta hende na e bloc, e comision ta propone set up un Hunta Europeo riba Inteligencia Artificial.

Vi8olacion por resulta den multa di hasta 30mil euro, of pa compania, hasta 6% di nan revenue anual global, loke ta mas halto, maske Vestager a bisa cu autoridadnan prome lo pidi e proveedornan pa drecha nan productonan AI of elimina nan di mercado.

Oficialnan di EU, purbando di alcanza industrianan tecnologico Chines y Mericano, a bisa cu e reglanan lo curasha crecimiento di e industria door di aumenta confiansa den sistemanan di AI y door di introduci claridad legal pa companianan.



## Famoso DJ Alex Sensation a transmiti en bibo for di Aruba

**Cu cooperacion tecnico di Elite Productions Aruba recientemente Aruba a ricibi un promocion impagabel cu un transmision riba youtube di e DJ Alex Sensation. Sensation ta un figura conoci internacionalmente pa su programan radial rond Merca y Puerto Rico. Tambe e ta conoci como DJ na conciertonan internacional y a canta cu artistanan manera Luis Fonsi, Ozuna, Jeon y otronan.**

Desde cu e pandemia a cuminsa Alex Sensation tur diasabra tin un programa riba youtube unda e ta mix un variedad grandi di musica. E programa ta hiba e nomber 'Party de Cuarentena'. Mi-

rando cu hopi lugar rond mundo ainda no ta permiti pa hende fiesta, Alex ta trece e fiesta na nan cas. Diasabra ultimo e 'Party de Cuarentena' tabata bibo for di nos dushi isla Aruba. Den e balcon luhoso di The Ritz Carlton Hotel Aruba cu un bista unico durante bahada di solo e dj a entretene miles di persona rond mundo cu a sigi e transmision. Constantemente Alex tabata menciona nos isla Aruba cual ta un promocion hopi bon pa nos isla durante aproximadamente 5 ora di transmision. Na banda di e programa aki Alex a percura pa bishita diferente parti turistico di nos isla y a comparti esaki riba su rednan social cual tambe a haya un alcance grandi mundialmente. Hun-

to cu Alex Sensation tambe tabata na Aruba e artista / influencer Brazil 21. Brazil tin mas di 3 miyon siguido riba Tik Tok y ta conoci pa e.o su exito hunto cu e artista Bulin.

Comosifuera cu tur e promocion aki no tabata suficiente Alex Sensation a transmiti su programa radial tambe for di Aruba dialuna mainta. E programa aki tin un sintonia hopi grandi tanto na New York ( Mega 97.9), Miami ( El Zol 106.7), Puerto Rico (Play 96), Los Angeles (Mega 96.3 ) y riba e app La Musica App.

Aruba sigur mester ta contento di por a haya un cobertura internacional cu lo yuda cu e recuperacion turistico



pa nos isla. Un danki na The Ritz Carlton Aruba pa e hospitalidad y Elite Productions & Entertainment cu a percu-

ra pa e set up tecnico cu efectonan di luz, ekipo di zonido, diferente camara y sistema di streaming.

## Arkansas lo honra su yiu faborito cu Dia anual di Johnny Cash

**(AP) — E 'Man in Black' ta bay haya su propio dia na Arkansas.**

E Arkansas House diamars ultimo a duna aprobacion final na legislacion cu lo haci dia 26 di februari 'Dia di Johnny Cash', votando 92-0 pa manda e medida na gobernador Asa Hutchinson, kende lo firma esaki, segun su oficina. Senado a aproba e ley anteriormente e luna aki.

E dia no lo ta un dia festivo legal, sino lo ta un dia di recuerdo marca pa un proc-

lamacion anual di gobernador.

Esaki ta e esfuerso mas recien di e estado pa honra Cash, kende a nace na Kingsland, un pueblo chikito di alrededor 100 kilometer sur di Little Rock. E legislatura na 2019 a vota pa remplasa su dos estatua na e US Capitol cu estatuanan di e leyenda di musica country y di lider di derechonan civil, Daisy Bates. Un esfuerso pa recauda fondo ta na caminda pa ambos estatua.



Love You

# mom

Happy Mother's Day

## SUNDAY MAY 9, 2021

### AFL 39 PER PERSON

<p><b>SOUP</b> Beef soup with pan bati</p> <p><b>SALAD</b> Rolls and butter potato salad with red beet</p> <p><b>DESSERT</b> Quesillo</p>	<p><b>MAIN COURSE</b> (Choose 1)</p> <p>Mixed seafood stew or creamy garlic chicken breast or bestia chikito</p> <p>With <b>vegetable lasagna</b>, garlic mashed potato, fried rice and fried plantain</p>
---	--

Last day to order is Thursday May 6, 2021

**Pick up location: Renaissance Convention Center**  
**Time: 11:00am-6:00pm**

For more information or reservation please contact  
5236403 - sfortin@arubarenaissance.com  
5236405 - mkock@arubarenaissance.com

**RENAISSANCE**  
CONVENTION CENTER



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## BISTA POLITICO

### Minister Besaril: Cu Jorien Wuite den Tweede Kamer, nos tin un aliado den politica Hulandes



Den Haag –Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril kier a elabora un rato riba e aspecto politico na Hulanda cu tambe ta interesante pa Aruba. Ta pa e motibo ey cu

minister Besaril den number di Gobierno di Aruba y muy en especial di e tres Kabinetnan na Hulanda, esta e casnan di e Ministernan Plenipotenciario di Curaçao, St. Maarten y Aruba ta felicita sra. Jorien Wuite como miembro di parlamento di Hulanda, esta Tweede Kamer. Sra. Wuite tabata Minister Plenipotenciario di St. Maarten y ultimo ela forma parti di e partido D66 y a bai eleccion pa parlamentario di Hulanda y exitosamente ela logra drenta parlamento di Hulanda. ‘Pero no solamente cu ela drenta parlamento di Hulanda pero algo ya hopi importante cu a sosode pa nos islanan ta cu ya fraccion di D66 a apunte como e persona encarga cu e cartera Relacionnan di Reino den Tweede Kamer. Pues nos tin un hende cu berdaderamente tin conocimiento di kico ta un persona Caribeño; kico ta e islanan. Un hende cu nos a sinta hopi cune den diferente reunion como Minister Plenipotenciario. Esaki ta hopi importante pasobra sra. Wuite conoce e casnan, e situacionnan, e conoce

e indole di e negociacionnan pa loke ta e entidadnan nobo, pues nos tin un entrada cerca un persona cu nos bo por bisa ta un hende di nos.’

Minister Besaril a sigi bisa cu ta bunita pa mira cu despues cu sra. Wuite a manifesta su mes como Minister Plenipotenciario na Hulanda y cu awe ela logra drenta den Tweede Kamer. Minister Besaril: ‘Nos por bisa cu nos tin un aliado, un persona cu por lo menos sa mas di e materia di e islanan den e parti Caribeño di Reino. Un palabra di felicitacion pa sra. Wuite y mi ta desea su persona hopi exito y forza den tur loke ta bini. Mi ta kere cu na momento cu tin un formacion concreto di e proximo Gobierno Hulandes, e ora ey sra. Wuite lo tin un funcion fijo. Pero mi ta premira cu den cualkier tereno cu sra. Wuite termina, elo ta bai sea na cabes di e comision “Koninkrijksrelaties” of e lo tin tarea basta extensivo pa loke ta e materia di e relacionnan di Reino,’ segun Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril.

### A inverti 321 milyon florin den FASE y Loonsubsidie

**Dentro di poco tin eleccion y esey ta e motibo di con opositornan politico ta trata na trece informacion incorrecto pa dilanti. Na momento cu Aruba a wordo confronta cu e pandemia Gobierno a percura pa presenta un presupuesto cu diferente programa di alivio pa esunnan mas afecta. Asina a brinda entre otro FASE, Loonsubsidie y tambe ayudo financiero na comerciantenan medio grandi y chikito den e forma di 4 mil florin pa kwartaal.**

#### 321 MIYON FLORIN NA FASE Y SUBSIDIO DI SALARIO

Presupuesto 2020 tawata den mi concepto e presupuesto di mas importante. Pasobra akinan a brinda hopi famia asistencia financiero. Lamentablemente ni akinan AVP por a muestra madurez politico y

nan NO a vota na fabor di e presupuesto.

Te cu februari 2021 tin casi 12 mil persona a wordo yuda door di FASE. Esaki ta suma un total di 50 milyon florin. Y pa loke ta Loonsubsidie ta asina cu 1500 compania a haya e ayudo aki, pa asina 18 mil trahador por a keda cu nan trabou. Y esaki a suma un total di 271 milyon florin.

#### AVERAHE DI 4000 PERSONA PA LUNA TA HAYA FASE

E programa di FASE ta yuda tur luna un averahe di 4000 persona. Y e ayudo aki ta pa comerciante independiente sin trahador y trahador. Tambe a incorpora e grupo di taxista, buschaufeur, y nos artistanan local den e programa. Asina a trata na alivia e impacto un poco pa nan tambe. Door di e situacion cu a presenta y e programa di FASE a

bin ta realisa cu mester tin un “vangnet sociaal” mas moderno y mas eficiente. Y pa e motibo aki Minister Glenbert Croes a introduci e programa “Tijdelijke Inkomen Ondersteuning”.

#### PA CONCLUI

FASE ta un programa cu a wordo realisa danki na e pueblo di Aruba. Esaki no ta a base di e fianza haci cerca Hulanda. Como pais nos ta para dilanti retonan grandi y tur politico mester muestra madurez politico aworaki. Nos ta spera cu tur Parlamentario lo aproba presupuesto 2021, pa asina por sigui brinda ayudo na tur famia. Gabinete Wever-Croes a hiba un maneho responsabel prome cu e pandemia y durante e pandemia. Y esaki lo ta e manera cu Gabinete Wever Croes II lo sigui goberna despues di 25 di juni 2021.





Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Partido AVP a presenta otro candidata nobo cu energia y vision:*

## Maestra di scol Otami Thomasia kier yuda alivia e situacion dificil cu pueblo ta aden

**Ayera nochi, a tuma lugar otro presentacion di un candidata nobo cu lo bay riba lista di partido AVP pa eleccion di dia 25 di juni proximo. Ta trata aki di Otami Thomasia, maestro di scol y cu 34 aña di edad, ta trahando pa algun aña caba den enseñansa na Pieter Boer College. Su decision pa drenta politica y duna un man na desaroyo general di e pais, a surgi despues di a mira tur locual nos isla y nos ciudadanonan ta pasando aden diaramente, no solamente dor di e pandemia di ultimo aña pero tambe pa falta di un maneho adecua di un gobierno cu no tin vision.**

Sin duda na momento cu pueblo tin un gobierno cu no por cumpli cu tur loke el a priminti, cu no por a checuta e desaroyo cu tanto el a sigura cu e lo percura p'e, ta surgi situacionnan di incomodidad y di hopi problema pa tur hende. No solamente cu e gobierno cu pueblo tabatin confiansa cu e lo bay atende cu tur asunto di henter pueblo, a impone cantidad di medida cu a hinca hopi famia den un situacion financiero hopi delicado y na mes un momento privilegia "friends and family".

Otami Thomasia ta muestra cu el a sinti un necesidad grandi pa lanta para, halsa

su voz y bisa TA BASTA! Otami: "Aruba ta sclama pa ayudo y mi ta kere cu sigur mi persona lo por fungi pa duna un aporte pa logra un miho bienestar pa nos pueblo. Aruba mester di hendenan cu ta pone man na obra den e tempo dificil aki, cu kier yuda den e proceso di rescata un pais cu ta den crisis serio y mi persona ta sinti cu mi compromiso ta cu mi pueblo y pa e motibo aki tambe, mi a tuma e decision di drenta e arena politico y pa uni mi mes cu partido AVP."

Den pasado AVP ya a demostra cu semper e a hiba nos isla padilanti, a percura pa un desaroyo progresivo, caminda tur hende ta conta y esaki lo no ta prome biaha cu AVP lo ta dilanti otro reto grandi asina aki y manera semper como partido, AVP semper a percura pa cumpli cu necesidadnan di pueblo. E vision di AVP, e determinacion pa semper sirbi interes di pueblo, ta tur locual cu mi tambe a haci y semper mi ta haci'e cu amor, pasion y dedicacion.

Mi ta mayor, mi ta maestra, mi ta deportista, mi ta coach y na mes momento un "influencer".

Awor den mi carera politico cu partido AVP, lo mi para pa igualdad den formacion social, den enseñansa y den desaroyo economico pero na mes momento nos lo busca tambe solucion practico pa duna deporte su balor berdadero, cual sigur lo aporta

na bienestar di un desaroyo sano di y pa nos hubentud.

Ban uni y enfrenta e crisis aki como un pueblo Arubano

uni bou di un gobernacion responsabel, manera semper partido AVP a duna pueblo," Otami Thomasia a declara ayera nochi.

**El a termina mustrandocu "Otami's on e mission with a vision."**



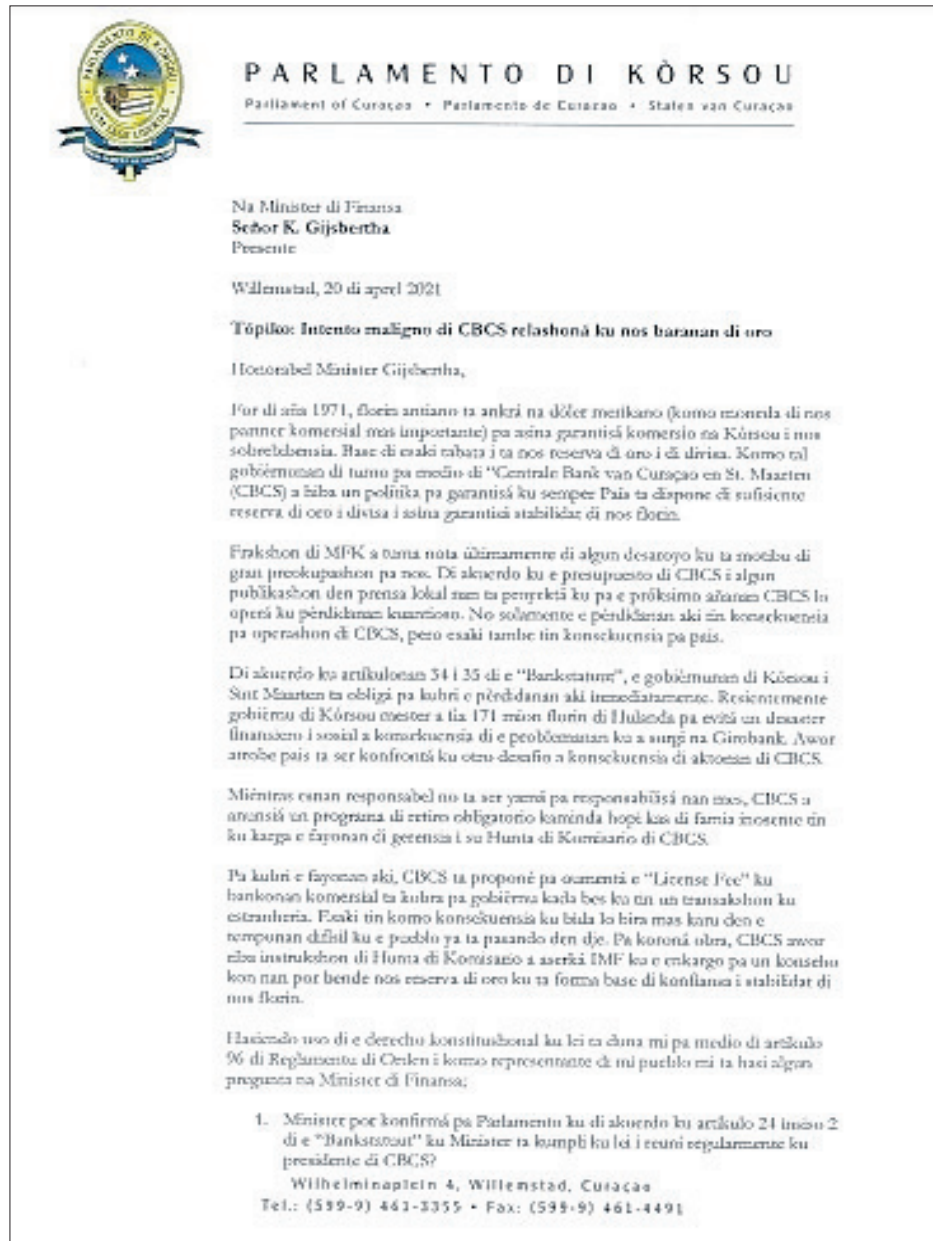
**Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Cashero** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **22 april 2021** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



**Peticion pa aprobacion di un plan di parcelacion na Washington** conforme art. 33 di e Ordenanza di desaroyo teritorial (LRO). E concepto di e plan di parcelacion ta poni pa inspeccion publico na **DIP, Sabana Blanco 68**, cu reserva di tur derecho cu cambianan por wordo hasi na e parcelacion, durante un luna desde dia **22 april 2021** durante oranan di trabao. Tambe e plan por wordo mira riba [www.dip.aw](http://www.dip.aw). Interesadonan por entrega te cu un luna despues di e termino aki nan punto di bista por escrito tocante e concepto di e plan di parcelacion serca Ministro di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente pa medio di e director di DIP.



## Carta dirigi na minister di Finanzas di Corsou pa trece claridad riba e intento cu baranan di oro



**Parlamentario di fraccion di MFK Charles Cooper a manda un carta oficial Minister di Finanzas, señor K. Gijsbertha. E topico di e carta aki ta riba Intento maligno di CBCS relaciona cu baranan di oro di Corsou. E carta dirigi na e mandatario ta bisa lo siguiente.**

Honorabel Minister Gijsbertha, For di año 1971, florin Antiano ta hancra na dollar Mericano (como moneda di nos partner comercial mas importante) pa asina garantisa comercio na Corsou y nos sobrevivencia. Base di esaki tabata y ta nos reserva di oro y di divisa. Como tal gobiernonan di turno pa medio di “Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS) a hiba un politica pa garantisa cu semper Pais ta dispone di suficiente reserva di oro y divisa y asina garantisa estabilidad di nos florin.

Fraccion di MFK a tuma nota ultimamente di algun desaroyo cu ta motibo di gran preocupacion pa nos. Di acuerdo cu e presupuesto di CBCS y algun publicacion den prensa local nan ta proyecta cu pa e proximo añanan CBCS lo opera cu perdanan cuantioso. No solamente e perdanan aki tin consecuencia pa operacion di CBCS, pero esaki tambe tin consecuencia pa pais.

Di acuerdo cu articulo 34 y 35 di e “Bankstatuut”, e gobiernonan di Corsou y Sint Maarten ta obliga pa cubri e perdanan aki inmediatamente. Recientemente gobierno di Corsou mester a fia 171 milyon florin di Hulanda pa evita un desaster financiero y social a consecuencia di e problemanan cu a surgi na Girobank. Awor atrobe pais ta ser confronta cu otro desafio a consecuencia di actonan di CBCS.

Mientras esnan responsabel no ta ser yamá pa responsabilisá nan mes, CBCS a anuncia un programa di retiro obligatorio kaminda hopi kas di famia inosente tin ku karga e fayonan di gerencia i su Hunta di Komisario di CBCS.

Pa cubri e fayonan aki, CBCS ta propone pa aumenta e “License Fee” cu banconan comercial ta cobra pa gobierno cada bes cu tin un transaccion cu estranheria. Esaki tin como consecuencia cu bida lo bira mas caro den e temponan difícil cu e pueblo ya ta pasando den dje. Pa corona obra, CBCS awor riba instrucion di Hunta di Comisario a acerca IMF cu e encargo pa un consejo

con nan por bende nos reserva di oro cu ta forma base di confianza y estabilidad di nos florin.

Haciendo uzo di e derecho constitucional cu ley ta duna mi pa medio di articulo 96 di Reglamento di Orden y como representante di mi pueblo mi ta haci algun pregunta na Minister di Finansa;

1. Minister por confirma pa Parlamento cu di acuerdo cu articulo 24 insiso 2 di e “Bankstatuut” cu Minister ta cumpli cu ley y reuni regularmente cu presidente di CBCS?

2. Minister por informa Parlamento di contenido di e reunionnan aki?

3. Minister por informa Parlamento si ta berdad cu CBCS por lo menos te cu año 2024 ta proyecta perdanan cuantioso?

4. Si esaki ta berdad minister por splica Parlamento dicon contrario na añanan 2008 i 2009, cual tabata periodonan di crisis, di interes abou y cu un reserva di divisa mas abou cu esun di 2020, CBCS bou di e maneho di gerencia di e tempo ei si a haci ganashi?

5. Minister por informa Parlamento si ta berdad CBCS ta den consulta cu IMF pa yega na un formula pa bende nos reserva di oro?

6. Minister ta di acuerdo ku un diskushon asina den un tempu di krisis i di perdanan di CBCS lo manda un señal robes pa merkado y komunidad (tafel silver verkopen)?

7. Minister por informa parlamento cu CBCS, contrario na e maneho monetario cu e ta hibando awor, ta compromete pa garantisa estabilidad di nos florin di acuerdo cu ley?

8. Mirando e efectonan den mercado pero tambe den comunidad, kico ta e pasonan cu minister ta pensa di tuma pa evita cu CBCS por haci mal uzo di su independensia y bende nos reservanan di oro, sin consulta cu gobierno?

Fraccion di MFK ta spera cu Minister Gijsbertha tuma bon nota di e preocupacion di Fraccion di MFK y di ciudadanonan di Corsou y cu minister contesta e preguntanan den e tempo stipula pa nos Reglamento di Orden y tambe e acuerdo entre gobierno y Parlamento di Corsou.

Charles Cooper Parlamentario pa Fraccion di MFK a entrega presidente di parlamento di Corsou haciendo uzo di articulo 96 di Reglamento di orden di Parlamento, ta pidi presidente di parlamento Señora A. Pauletta pa dirigi e carta adhunto na Minister di Finanzas, señor K. Gijsbertha.





## Gobierno di Corsou ta cuminsa elimina medida gradualmente

(CuraçaoChronicle) – Corsou lo cuminsa elimina medida di lockdown gradualmente. Por ehemplo, cuminsando awe, persona cu tanta trempan por landa den lama atrobe. Y Truck'i Pan y restaurant ta permiti pa haci delivery te cu 8pm.

Prome Minister saliente, Eugene Rhuggenaath a caba di anuncia esaki na un conferencia di prensa. “Nos no por elimina medida manera nos kier. Pero social- y economicamente nos ta evaluando kico ta posibel”, el a bisa.

Dia 30 di april, e gabinete lo dicidi riba toque de queda y e plach'i number pa dia.

E medidanan cu a keda alivia ta:

Por landa de lama di 4:30am pa 8am;

Restaurant por haci delivery durante dos ora mas. Restaurant cu Drive-thru por habri te cu 6pm;

Auto por bay car wash atrobe. Chauffeur mester keda den e auto;

Un maximo di 10 persona por ta presente den un camber durante funeral. Un total di 25 persona por ta presente na e entierro;

Servicionan di iglesia ainda no por tuma luga riba diadomingo pero por organisa cierto servicio religioso durante siman. Solamente esnan cu por usa nan auto riba

e dia en cuestion mag di ta presente. No ta permiti mas di 25 persona den e edificio, y distancia social ta keda na vigor. Diadomingo liber di auto ta keda;

Empleadonan ainda ta rekeri pa traha for di cas lo mas posibel. Hende cu echt mester bay trabao mester tin un exencion.

Tur otro precaucion ta keda na vigor.

Epidemiologo Izzy Gerstenbluth a indica cu cifranan di coronavirus ayera ainda tabata desconoci, pero e cantidad di infeccion ta continua den reduccion y expertonan ta kere cu esaki lo tabata e caso ayera. “E r-number ta keda



bao 1. E medidanan ta yuda y e vacunacion tambe ta contribui na reduccion di e cantidad di infeccion.”

Presion riba cuida di salud ainda ta un punto di preocupacion, Gerstenbluth a enfatisa. Ainda tin demasiado pashent den hospital.

## Knops ta acepta carta di parlamento di St. Maarten

*Trayectoria di sosten di likides ta continua*



(CuracaoChronicle) – Un carta di presidente di parlamento di St. Maarten, Rolando Brison, clarificando e peticion di e legislatura na Nacionnan Uni

(ONU) a wordo considera suficiente pa secretario di Estado Hulandes pa Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, Raymond Knops, y e trayec-

toria pa e continuacion di sosten di likides pa e pais awo por continua.

“E declaracion di parlamento di St. Maarten ta suficiente pa Consejo di Minister di Reino (Rijksministerraad, RMR) continua e trayectoria di sosten di likides”, Knops a declara dialuna.

Prome minister Silveria Jacobs a bisa parlamentarionan durante un reunion publico tocante relacionnan cu Hulanda dialuna, cu Knops a inform'e cu e carta ‘ta aceptabel pa tene e discusion den RMR pa diseminacion di sosten di likides’ pa St. Maarten. RMR ta reuni diabierna pa trata e asunto.

Den un carta recien na Tweede Kamer, Knops a bisa cu St. Maarten no lo ricibi alrededor di NAF. 39 milyon den sosten di likides te cu parlamento clarifica su posicion riba un peticion entrega recientemente na ONU, y confirma aprobacion pa e Entidad Caribense pa Reforma y Desaroyo, COHO. Carta di clarificacion di Brison, cual a keda aproba pa un mayoria den parlamento riba ultimo diahuebs, cu oposicion fuerte di algun parlamentario, a wordo manda na Jacobs, na ken e tabata dirigi, pa manda esaki pa Knops.

E carta tabata declara cu e peticion mes a pidi pa nueve

remedi – ningun di cual tabata specifico pa COHO. “Pues pa ta cla, parlamento ta continua sostene e trayectoria cu ta identifica den e carta di secretario di Estado riba dia 16 di maart 2021, y ta anticipa pa bay dilanti cu e trayectoria aki. Nada den e peticion of Memorandum di Ley ta bisa, of mester wordo interpreta como bisando, cu parlamento no ta sostene e trayectoria aki. Al contrario, manera mi ta afirma den e carta aki, Parlamento di St. Maarten ta sostene e trayectoria legal na caminda pa establece un entidad di reforma manera acorda pa prome minister y gobierno di Hulanda riba dia 22 di december 2020”, segun e carta.

## Hulanda ta aproba nueve siman adicional cu pago pa mayornan di baby recien naci

(NLTimes) – Cumin-sando dia 2 di augustus, 2022, mayornan lo ricibi nueve siman adicional di zwangerschapverlof cu pago parcial durante e prome aña despues di haya nan baby, gobierno a anuncia ayera. E cambio den zwangerschapverlof ta pa duna mayornan mas oportunidad di balansa cuida di nan yiu y nan profesion, segun gobierno a declara.

Actualmente, tur mayor tin derecho na 26 siman di zwangerschapverlof durante

e prome ocho aña despues di haya nan yiu. A menos cu a haci un areglo prome cu e dunado di trabao, sin embargo, esaki ta en gran parti sin pago. E acuerdo nobo lo duna mayornan nueve siman cu 50 porciento di nan salario diario original, cu e pago maximo na 111.70 euro pa dia.

Mester tuma e nueve siman den e prome aña, lagando e otro 17 siman pa uso durante e proximo añanan.

“Haya un yiu ta un evento bunita y special, pero tambe tin hopi cambio. Door di

paga pa zwangerschapverlof durante e prome aña, nos ta reduci e obstaculonan pa hopi famia pa nan por en realidad saca bentaha di zwangerschapverlof”, minister di Asunto Social y Labor, Wouter Koolmees, a bisa.

Mama cu duna luz por tuma entre 16 y 20 siman di zwangerschapverlof cu pago completo, ademas di e nueve siman aproba awo. Na 2019, Parlamento a reforsa zwangerschapverlof cu pago completo pa e partner di e mama cu a duna luz na cinco dia, un aumento for di dos.

Esey a keda expandi na 2020 na cinco siman adicional cu 70 porciento di nan salario completo.

Agencia di Seguro di Empleado, UWV, lo ta respon-

sabel pa e nueve siman di zwangerschapverlof na 50 porciento di e salario inicial. Actualmente, e salario maximo pa dia ta 223.40 euro, loke ta nifica e reembolso maximo pa dia ta 111.70 euro.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na  
aviso@bondia.com

### SERVICIO PUBLICO

ta yuda busca cas  
pa compra of huur  
Tel. 563 1449

### TA HUUR

Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533

### TA BENDE

Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203

### Sushi den cura?

Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.

### TA BUSCA

un pida tereno pa compra pa  
bou di brug  
Tel.744 9184

### SERVICIO PUBLICO

Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 774 9748

### SERVICIO

Unified One Events  
Photos, films, wedding  
Tel. 749 2533

### TA HUUR

Appartment pa 1 of 2 persona,  
na San Miguel, Noord  
5 minuut di tur Hotel  
Tel. 592 2688

### TA HUUR

un apartment na Madiki .  
Pa mas informacion yama  
Tel. 564 1979

### SERVICIO PUBLICO

Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333

### SERVICIO PUBLICO

Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453

### SERVICIO PUBLICO

ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
Tel. 584 2489

### SERVICIO PUBLICO

Bo a compra algo of bo tin sushi  
den cura y bo no tin pickup!  
Servicio pa 50,-  
Call 592 5766

### SERVICIO PUBLICO

Pa haci trabow di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040

### SERVICIO PUBLICO

Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539

### AUTO Y HERO BIEU

Nos ta piki auto, aircor y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente

### TA BENDE

Piano Yamaha Korg M1  
(cu su case)  
Bon Prijs:  
Tel. 5920707 / 5883133

### TA BENDE

Combo di regalo pa cualkier  
ocasion: Mugs, kerki di bifa,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907

### TA BENDE

Varios Tereno propiedad na  
Papaya cu caminda  
di klinker. Afl. 78.000,=  
Por traha bo mesun  
modelo di cas  
Tel. 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518

### SERVICIO PUBLICO

Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520

### SERVICIO PUBLICO

Señora busca trabou  
pa hai cas of apartamento  
limpi  
Tel.641 6785 - 566 3736

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine bieu, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979

### TA BUSCA

Trabouw pa haci cas limpi, of  
cuida anciano. Interna of pa dia  
Tel: 569 3253

### TA BENDE

BBQ Grill tipo cilindro  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787

### SERVICIO PUBLICO

Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141

### FOR RENT

AT: Moko, Noord  
nice house with 2 bedrooms  
and 2 bathrooms full fenced,  
alarm  
Tel : 593 1387 / 583 8080

### SERVIO PUBLICO

Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610

### SERVICIO PUBLICO

**Limpieza pa cas y auto**  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464

### FOR SALE

New House For Sale  
at Tamarijn 3 bedrooms,  
2 bathrooms build in new  
neighborhood  
Tel : 593 1387 / 583 8080

### SERVICIO PUBLICO

Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
Tel.566 5026

### TA HUUR

un apartment full muebla 950 pa  
luna Av. Milo Croes 82  
Tel.: 582-5756  
567 1981

### SERVICIO PUBLICO

Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908

### TA HUUR

un apto amoblado den Seroe  
Blanco pa 1 of 2 persona  
Renta Fls.600 depto.400  
No ta inclui servicio  
Tel: 641 8456

### FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??

Awel a jega ora pa bo tin  
bo propio cas;  
cumprando un terreno  
propiedad cu caminda di  
Prijs cuminsando di  
Afl. 79.000  
Tel: 582-8080

### SERVICIO PUBLICO

Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993



**TA BENDE**  
Varios Terreno  
propiedad  
(eigendom) di  
varios tamaño area  
di Moko cu caminda  
di klinker.  
Tel.: 582-8080

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI  
MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

### Telefon

Number completo: .....  
Adres di entrega: .....  
Adres di cobranza: .....

### Pago Adelanta:

☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Winterdal  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

del Pueblo  
Tel. 582 1253

### San Nicolas:

Centro Medico  
Tel. 584 5794

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw

### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



## Pronostico di tempo

### Tempo:

Parcialmente nubia sin awasero di importancia. Temperatura maximo 32 grado Celsius. Temperatura minimo 27 grado Celsius. Bahada di solo: 6:53pm. Subida di solo: 6:24 am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for di generalmente direccion oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

### Situacion general di tempo:

Den proximo 24 ora aire den region local cu ta relativamente seco, lo stroba desaroyo di mayoria nubia cu ta produci awasero.

Sinembargo, un aumento leve di humedad por produci un awasero pasahero den oranan di marduga i mainta trempa. Sobra di dia lo keda seco. Mas aleu por bisa cu stof fini di Sahara lo stroba visibilidad y baha e calidad di aire un poco durante proximo dianan. Personanan cu alergia y problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

### Condicion maritimo/estado di lama:

Un estado di lama generalmente modera na parti zuid y modera te basta bruto na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 7 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

### Aviso/ alerta:

E aviso pa boto chikito pa partinan oost te noordwest a wordo extende te cu diahuebs 6pm.

Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa bay cu poco cautela na sobra partinan di costa, ya cu e biento relativamente duro por causa lama poco bruto.

### Fenomenonan special:

Awe diahuebs y diabierna solo lo ta recht riba Aruba of manera nan ta bisa den zenith pa mas o menos 12.38 pm. Esaki ta sucede debi cu solo den su movimiento aparente pa noord lo pasa riba nos region. Na e momento ey lo bo ripara cu bo ta para riba bo sombra. Esaki lo ripiti atrobe dia 19 di augustus ora solo pasa bay zuid.

## EMERGENCIA

911

### POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

## BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

## UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

## FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888



## Centrale Bank van Aruba Daily Exchange Rates - 04/21/2021



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	193.82	194.54	195.34
GBP	2.41	2.46	2.52
JPY	163.21	164.70	166.36
EUR	211.90	213.83	215.98
DKK	27.78	28.50	29.30
NOK	20.30	21.02	21.82
SEK	20.04	20.76	21.56

For amounts up to Afl. 100,000



*Sin Sombra Shinishi*

## Exposicion nobo na Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba

Diadomingo awor pa 6pm, Ateliers '89, siguiendo tur e reglanan di COVID stipula pa DVG, lo habri su portanan un bes mas pa publico en general, cu su exposicion nobo titula Sin Sombra Shinishi.

Sin Sombra Shinishi ta un exposicion di e resultado di e participantenan di e tayer "Possibilities on a Plate" di Printmaking, cu a ser efectua durante un luna na Ateliers '89. Den e tayer aki a experimenta riba e diferente manera actual y contemporaneo usando e tecnica aki



di imprimi. Un proceso cu a dura bastante largo pa por tin e tecnica bou di man y tambe uno cu a bay cu hopi pasenshi pa asina por a crea e obranan cu lo wordo presen-

ta den e exposicion Diadomingo awor. 15 participante lo muestra nan creacionnan mas recien tur e esaki bou di guia di e gran maestro artista Irvin Aguilar Mexico Aruba. Unda cu hopi pasenshi a hiba dialogo intenso con pa realisa y presenta e obranan den forma di serienan, individual 3D y tambe instalacionnan. Un presentacion interesante y diferente cu un concepto nobo. Dirigi pa e maestro cu e talentonan di e participantenan.

Nan ta Eefje Steeghs, Lupita Bernabela, Thamyris Thiel, Nuris Lampe, Alexis Dirksz, Brigitte Boekhoudt, Judith Werleman, Sandra Peña, Velvet Zoe Ramos, Facundo

Franken, Estella Thodé, Suy-in Ridderstaat, Mirzah Manga, Fernando Vermeer y Irvin Aguilar mes. E apertura lo ta cu entrada gratis unda lo tin entretenimento musical, bar y cushina cu lo ta bon surti. Bo presencia lo ta altamente aprecia.

Fundacion Ateliers '89 un bes mas ta bisa un danki grandi na tur cu ta aporta na Ateliers '89 pa asina nos por realisa e eventonan aki. Gobierno di Aruba, Fundacion Mondriaan, Bank Giro Loterij, VNO, UNOCA, CEDE Aruba, Gargage Central, Rotatory Club y tur e otro instancianan cu di un of otro manera semper ta yuda Ateliers '89.

Resultado Sorteo April 21, 2021							
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte							
Wega			Prome premio	Segundo premio	Tercer premio		
April 20	DIARIO		5942	8009	6247		
April 20	KORSOU		NO TIN SORTEO				
April 20	SUPER4		3437				
		WEGA MERDIA	5174	7533	5659		
		WEGA ANOCHI	-	-	-		
	April 20		0921	1293	2088		
		WEGA MERDIA	5397				
		WEGA ANOCHI	-				
	April 20		9368				
		WEGA MERDIA	0498				
		WEGA ANOCHI	-				
	April 20		9920				
		WEGA MERDIA	1028	LEO			
		WEGA ANOCHI	-	-			
	April 20		7590	GEMINIS			
		446		X3			
		-		-			
	April 20	804		FP			
		LOTTO DI DIA	-		7x match4		
	April 20	LOTTO DI DIA	01-05-78-18-24				
		Afl. 54.000,-			169x Afl.8		
		LOTTO 5	-		Joker: 17	Letter: F	
		Afl. 160.000,-			7x Match4		
	April 20	MINI MEGA	19-25-26-30		Mega Ball: 14		
		Afl. 250.000,- / Afl. 350.000,-			1x jackpot		

## HOFI DEN BARIO 55 - 60+



Despues di e encuesta di juli 2020, pa haya sa kico ta e deseonan di nos adultonan mayor, Orguyosamente Fundacion Movimento Ta Bida, den su proyecto Hunto Grandi, Grandi Hunto ta anuncia cu lo bay start cu e proyecto di "Hardineria". Esaki ta un di e peticionnan cu a resalta den e encuesta, hunto cu "Desaroyo Digital", cual proyecto ya a conclui y por bisa tawata un exito rotundo.

Den e proyecto di Hardineria, ta duna preferencia na adultonan di 55 - 60+ pa nan por sali for di cas pa un par di ora y encontra cu otro den un otro ambiente. Alabes haciendo algo nobo pafo di cas. Esaki lo ta na tereno cu conhuntamente cu Cas Sjabururi a pone disponibel pa Fundacion Movimento ta Bida. E proyecto aki sigur lo tene e curpa y e mente activo, cualnan sigur ta e meta di FMTB. E fecha tentativo pa inicia lo ta y lo tuma lugar na Cas Shabururi.

Tin algun exigencianan cu lo mester por cumpli cune, e.o.:

- Experiencia basico den Hardineria
- Por traha independiente
- Transporte propio
- Mester tin tempo, parti mainta
- Hofi lo ta habri di dialuna-diadomingo 6:00 - 10:00
- Habri pa hende homber y hende muher

Pa inscripcion yama na 641 9272 di 9:00 - 11:00, pa bo no perde e oportunidad unico aki.

Mester tene na cuenta cu cantidad di participante ta limita, pa motibo di e situacion reinante di COVID 19.





I said, "Oh, that I had the wings of a dove!  
I would fly away and be at Peace"  
Psalm 55:6

Cu dolor na nos curason,  
nos ta anuncia fayecimento di:

**Hoyming Chow**  
Mihor conoci como 'Chow'  
\*05-01-1950 – †19-04-2021



**Esposa:** Margarita Chow

**Yiunan:** Rosita y Jorge Yong  
† Armando Chow y viuda Jenny Wu Mario Chow

**Nieto:** Jorgito Yong  
**Nieta:** Cathy Yong

**Cosuegro:** Orlando & Sixta Yong

**Tanta:** Rosa Wong  
**Swa:** Chi Fung

**Demas famia:**  
Xu Yen Wu y Kenrick Quandus y yiu  
Cathy Wu y famia  
Diana y Felipe Morejon na Florida

**Primonan:** Martin Law  
Julio Chiong Sen  
Luis Chang  
Chiok, Siu Fung, Stefanie y Sergio Lou  
Antonio Lou y famia

**Sobrino:** Sergio Chow y famia  
Noel Chow

**Manera ruman:** Josephine y Fred van Ammers - Chang  
Janette y Julio Kock - Chang

**Ihanan:** Carolina Loo,  
Catarina y esposo Carmelo Scasiccio  
Libio Loo  
John y esposa Alexandra Loo

**Comadre:** Maria Loo  
Sonia Mac Kencie

**Copadre:** Jose Fernando y famia

**Amigo(a)nan:** Peter Yeung, Louk y famia  
David Gonzales y famia  
Erwin y Josmar Maduro  
Glenda y Luis Richardson-Kelly  
Lei  
Etalina y Careen Laclé  
Franklin Richardson y famia  
Chuang Xin-Xie y famia  
Mike Koolman y famia  
Alex van der Werf y famia  
Allan Manrique y famia

**Tur amistadesnan y famia di Nicaragua**

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 24 di april 2021 di 9or pa 11or di mainta. Después lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.**

**Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conoci.**



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

**Hubert E. Semeleer**  
Mihor conoci como Bert  
\*12-09-1958 - †15-04-2021

Na nomber di su

**Esposa:** Fidia Semeleer-Aragon Rios

**Yiunan:** Wilbert Semeleer y Julia Dörfler  
Umberto Semeleer y Romy Schoorlemmer

**Mama:** †Reineta Tromp

**Tata:** †Andries Semeleer

**Rumannan:**  
Reynaldo y Martha Semeleer-Galan y famia  
Edwin y Juliana Semeleer-Figaroa y famia  
Glenda y Alberto Gei-Semeleer y famia  
†Harlod Semeleer  
Hortencia y Dismas Croes-Semeleer y famia  
Glody y Secundino Tromp-Semeleer y famia  
Anchie Semeleer y famia  
Thelma Thiel-Semeleer y famia

Su **Ihanan:** Maria Daniela Morena  
Jermin Dijkhoff

**Suegra(o)nan:**  
Marceliano y †Maria Aragon Rios



**Sobrino(a)nan:**  
Viani, Thayrin, Rayson & Rayslenne Semeleer  
†Kenny, Mary-Lene, Julwina Semeleer  
Tico & Erwin Gei  
Jairo, Jason, Jo-Anne Croes  
Theolindo, Yeritza Tromp  
Jean-paul Hernandez, Rozanne, Melanie & Jonathan Thiel  
Jerminha, Jermin Dijkhoff, Stephanie & Efigenio Thiel.

**Sua y cuña:**  
Oberto, Leila, Libardo, Elvira, Nodillia, Aida, Carmela, Camilo Aragon

Mescos cu tanta: Mercedes Moreno-Rios

Primo i Prima nan especialmente Chrispina Kelly cu a jude ten a ultimo, bon bisña van Loon, ex-colega nan di Elmar N.V. I amigonan i demas Famia nan: Semeleer, Aragon, Tromp, Figaroa, Gei, Croes, Thiel, Dijkhoff, Kelly. Un danki na tur e dokter i Specialista nan i especialmente Dr. Hertogen cu atende cu hopi cariño te na ultimo.

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 23 di april 2021 na misa St. Anna na Noord for di 2or pa 4or di atardi. E resto mortal di nos defunto stima lo reposa den misa, despues saliendo pa santana catolico na Noord.



**Medêri N.V. ta anuncia cu profundo tristeza fayecimento di señor:**

**Errol E. Brown**

Omo di nos colega  
Jay Nahar

**Nos ta expresa nos mas sincero condolencia na henter famia y amistadnan.**

**Deseando un y tur hopi forsa den e momentonan dificil aki.**







"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta  
banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu un curason kibra, pero agradecido na tur  
locual ela nifica pa nos. Nos ta anuncia  
fayecimento di nos estimada mama, wela, ruman  
y tanta:



### Sra. vda. Reina R. Matos-Webb

\*07-12-1952 - †16-04-2021

**Na number di su:**

**Mayornan:** †Fransico y †Cecilia Webb-Paesch

**Esposo:** †Hector Matos

**Yiu stima:** Richinell Matos

**Yiu di criansa stima:** Maria Matos y Clement  
Lampe

**Unico nieto stima;** Rishayron (Shai) Matos

**Mescos cu nietonan:** Jordan, Jermain, Aryenn,  
Arthur

**Rumannan:** Ambrioso Webb y famia

Sra. vda. Filomena Perez y famia

Emiliano Webb y famia

Ignacio Webb y famia

Martin Webb y famia

Thomas Webb y famia

Maria Webb y famia

Mario Webb y famia

Luciano Webb y famia

Violeta Webb y famia

†Luis Kelly

†Magdalena Krozendijk y famia

**Yiunan di criansa:** †Julio Matos

Oscar Matos

**Su team di softball stima Kudawecha Red Skin**

Sobrinonan y sobrinanan.

Swa y cuñanan na Aruba y Sto. Domingo.

Primo y primanan, comer y compernan.

**Su unico iha stima:** Elvira Perez.

Amiganan y amigonan cu a stimé.

**Demas famia:** Webb, Matos, Perez, Tromp, Paesch,  
Kelly, krozendijk, Gonzalez, Lampe, Faro, Geerman,  
Wever, Willems, Rombley, Chirino, de Cuba,  
Boekhoudt, Gomez, Pontilius, Britten, Melendez,  
Cannegieter.

**Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar  
diasabra 24 di april 2021 na Misa Santa Anna na  
Noord y despues pa Santana Catolico na Noord.  
For di 1or te cu 4or nos defunto stima lo ta  
reposa den Misa Santa Anna na Noord.**

**Disculpa nos si den nos tristesa nos a lubida un  
of otro famia.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por  
ricibi bishita di condolencia na cas.**



"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta  
banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia  
fayecimento di nos ser stima:



### Sra. Eloisa E. van Wilgen

**Mihor conoci como Luchi**

\*17-09-1932 - †12-04-2021

**Na number di su:**

**Yiunan:**

Ella Yarzagaray & familie

Everine Dirksz & familie

Bergilio Dirksz & familie

Dorothy Yoshinaka & familie

Eduard Dirksz

Ludwig Dirksz & familie

Maria Koppenol & familie

Jose Dirksz & familie

Jacqueline van Wilgen & familie

**Rumannan:**

† Texiana & Eugene Sussenback van Wilgen &  
familie

† Johnny van Wilgen & familie

† Sophia & Carlito Werleman - Russel & familie

Henk & Carmen Russel & familie

Hugo Geerman & Nerida & familie

Omelia Geerman & familie

† Omar Geerman & familie

Hubert & Gerda Giel & familie

**Demas famia:**

Van Wilgen, Dirksz, Yarzagaray, Yoshinaka,  
Koppenol, Pirez, Rodriguez,  
Sint Hill, Werleman, Geerman, Giel, Russel

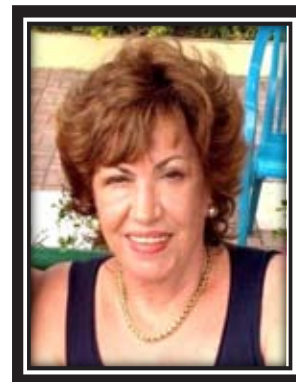
Ta invita pa acto di condolencia y entierro cual lo  
tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 22 di  
april 2021 di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa  
Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida  
algun famia of conoier.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 y  
reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa mantene  
distancia social, No brasa, No sunchi tampoco duna  
man.



*With deep sympathy but in accordance with  
Gods Will we announce the passing away of our  
beloved wife, mother, aunt, mother-in-law,  
cousin & dear friend:*



### Mrs. Susan Ann Booi-Jones

Better known as: Sue, Susana, Jones  
June 4th, 1945 (Portsmouth, England) – April 17th,  
2021 (Oranjestad, Aruba)

**Husband:** Frank A. J. Booi

**Children:** Samantha and Daniel Lippert-Booi  
Jason Booi and Carol Joiner

**Parents:** †Gladys and †Kenneth Jones

**Brother:** †Stephen Jones

**Cousin:** Susan Bloom and family

**Mother and Father-in-law:**

†Andreas and †Carmen Booi-Hieroms

**Relatives in Aruba:**

†John and Diet Booi-Staring and family

Lola and †Mario Croes-Booi and family

Lidia and Theo Heuvelmans-Booi and family

Jane and Chenco Yarzagaray-Booi and family

Frieda and Gerald Himmelreich-Booi and family

Judith and Raymond Williams-Booi and family

Joan and †Jossy Lacle-Booi and family

**Nieces, Nephews, and Cousins too numerous to  
mention.**

**Close Friends:**

Margaret Yrausquin, Jessica Franken, †Karey  
Schuit, Andre and Mitzy Schouten, Sandi Tenace  
(New York), Liz Parks (New York), Kathy Poradzisz  
(Chicago), Jerry Francis (Hollywood, FL), Amedee  
Lacle, Mili Hendriquez- Vos, Lourdes Garcia,  
Osvaldo Aldana, Peter and Joke van der Laan  
(Netherlands), Horst and Anna Jochum (Germany),  
Nora and Dirk Kerstens (Netherlands)

**Other Relatives:**

†Daisy McGee (England)

Judy and Gino Ingratta and family (Canada)

†Janice and Fern Veneziale and family (Canada)

Mary and Joe Lippert and family (Wisconsin)

**Remaining Family Members:**

Booi, Bloom, Richards, Georgiou, Bailey, Hieroms,  
Gomez, Diaz, Barrios, Koolman, Nicolaas, Alders,  
Martijn, Marchena

**All her ex-employees of B.J. Holding N.V.**

**Our apologies if due to our grief we accidentally  
forgot to mention any family and friend's names.**

**Farewell ceremony will take place on Friday  
April 23, 2021 from 2 to 4 p.m., followed by the  
act of cremation.**

*Those we love don't go away; they walk beside  
us every day...*





"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta  
banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu dolor na nos curason. Nos ta anuncia  
fayecimento di nos casa, tata y welo stima:



**Crispo M. Dirksz**  
Mihor conoci como 'Mai'  
\*18-01-1946 - †16-04-2021

Acto di entierio lo wordo anuncia  
despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Francisco Antonie  
Winterdaal**

Mihor conoci como: 'Fanchi'  
\*07-07-1957 - †12-04-2021

Acto di entierio lo wordo anuncia despues.

## Floyd verdict gives hope, if only fleeting, to Black America

By AARON MORRISON and KAT STAFFORD Associated Press MINNEAPOLIS (AP) — Relief, even if fleeting and momentary, is a feeling that Black Americans have rarely known in America: From slavery to Jim Crow segregation to enduring punishments for living while Black, a breath of fresh air untainted by oppression has long been hard to come by.



Nonetheless, the conviction of ex-cop Derek Chauvin for murdering George Floyd nearly a year ago allowed many across this city and the nation to exhale pent-up anxiety — and to inhale a sense of hope.

But what might they feel hope for?

The fate of Chauvin — found guilty of murder and manslaughter for holding a knee to Floyd's neck, choking off his breathing until he went limp last May — showed Black Americans and their compatriots once again that the legal system is capable of valuing Black lives.

Or at least it can hold one white police officer in Minnesota accountable for what many declared an unambiguous act of murder months ago.

"This may be the beginning of the restoration of believing that a justice system can work," said civil rights leader Martin Luther King III, echoing a sentiment that many expressed Tuesday.

"But we have to constantly stay on the battlefield in a peaceful and nonviolent way and make demands," he said. "This has been going on for years and one case, one verdict, does not change how systematic racism has worked in our system."

Alexandria De La Cruz, a Minneapolis mother, brought her 7-year-old daughter to the intersection near where Floyd was murdered, now dubbed George Floyd Square. Along with the hundreds who gathered there — Black, white and otherwise — De La Cruz erupted in cheers after it was announced Chauvin was guilty on all three counts.

"I feel relief that the justice system is working — it's working today," De La Cruz said.

Her daughter, Jazelle, sported a hooded sweatshirt that read, "Stop killing Black people." Perhaps that's a reminder, her mom said, that there's still work to do to ensure the feeling of relief isn't so fleeting this time.

"It's important to bring her (to the square), so she can see what's happening to our people, so that she can see what this country really is," De La Cruz said.

Black Americans have seen similar moments before. In recent years, they followed the convictions of the officers who killed Oscar Grant, Laquan McDonald and Walter Scott. Still, some of these victims' families continue to press for broader accountability from a policing culture they say has never proved it is meaningfully changed or reformed after the convictions of police officers.

And even as the Chauvin trial moved into its final days, the Twin Cities region and the nation were rocked by yet another police killing of an unarmed Black man. This time it was 20-year-old Daunte Wright, in Brooklyn Center, roughly 10 miles north of Minneapolis.

Keith Ellison, Minnesota's first Black attorney general, said the jury's decision was a reminder of how difficult it has been to enact enduring change and prevent the kind of upheaval and civil unrest that ignited the nation and the world last summer. Furthermore,



Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu enorme tristeza y profundo den nos curason y  
agradecido pa tur loke el a haci pa nos, nos ta  
anuncia fayecimento inespera di nos ruman y omo  
stima:



**Jorgen Augustin Velasquez**  
\*05-05-1958 - †02-04-2021

Mayornan den felis memoria: Vicente y Catharina  
Velasquez-Riderstap

Na nomber di su:

Rumannan: †Maria Velasquez y yiunan  
Yolanda, Dolfi Franken-Velasquez y yiunan  
Tico Velasquez y yiunan  
Reineta Velasquez y yiunan  
Luis Velasquez

Ruman di criansa: Estelita Lopez y yiu  
Mescos cu ruman: Aileen Snijders y famia

Bon bisiñanan y conocirnan, sobrino y sobrinanan,  
ihanan comer y compernan, primo y primanan, tur  
su bon amigo y amiganan y tur su coleganan di  
Windcreek Casino cu a stime

Demas famia: Velasquez, Riderstap, Franken,  
Maduro, Gomez, Tromp, Lopez, atos, Toromeza,  
Snijders, Trimon, Kemp, Adamus, Smolders, Palm,  
Quandt, Odor, Wolter, Rojer, Wolf, Bermudez

Disculpa nos si den tristeza nos por a lubida un  
mas nomber di famia.

Acto di entierio lo tuma lugar diahuebs 22 di april  
2021 na misa Pro Catedral San Francisco di 2or pa  
4or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na  
Playa.

Masha danki pa boso manifesto.



## FDA inspection found problems at factory making J&J vaccine

**The Baltimore factory contracted to make Johnson & Johnson's COVID-19 vaccine was dirty, didn't follow proper manufacturing procedures and had poorly trained staff, resulting in contamination of material that was going to be put in the shots, U.S. regulators said Wednesday.**

The Food and Drug Administration released a statement and a 13-page report detailing findings from its recent inspection of the now-idle Emergent BioSciences factory.

Agency inspectors said a batch of bulk drug substance for J&J's single-shot vaccine was contaminated with material used to make COVID-19 vaccines for another Emergent client, AstraZeneca. That batch, reportedly enough to make about 15 million J&J vaccine doses, had to be thrown out.

Other problems cited in the inspection report were peeling paint, black and brown residue on floors and walls in the factory, inadequate cleaning and employees not following procedures to prevent contamination.

Nothing made at the factory for J&J has been distributed, the FDA noted. The nearly 8 million doses of J&J vaccine given in the U.S. came from Europe.

Both Emergent and Johnson & Johnson said Wednesday



that they are working to fix the problems as quickly as possible.

After quality problems surfaced late last month, J&J took control of the factory. The Biden administration now is working to move AstraZeneca vaccine manufacturing to another factory. AstraZeneca's vaccine is not yet authorized in the U.S.

The Baltimore factory halted all production late last week at the request of the FDA. The agency hasn't given emergency approval to the factory, which is needed before any vaccine material made there can be distributed.

All the bulk vaccine substance Emergent has made, plus early batches made there and then put in vials and

packaged by other J&J contractors, are being stored and will undergo additional testing by the FDA, the agency said.

"We are doing everything we can to ensure that the COVID-19 vaccines that are given to the people of this nation have met the agency's high standards for quality, safety and effectiveness," the FDA said.

At the moment, use of the J&J vaccine is on hold in the U.S. as government health officials investigate its possible connection to very rare blood clots. Their decision on whether to allow the vaccine to be given could come Friday.

On Tuesday, the European Medicines Agency's safety

committee said its review found the blood clots are a very rare side effect but that the J&J vaccine's benefits outweigh that risk.

Emergent, a little-known drug manufacturing contractor, was granted a major role in the Trump administration's response to the coronavirus. The company has been repeatedly cited by the FDA for problems ranging from poorly trained employees to cracked vials and mold around one of its facilities, according to records obtained by The Associated Press.

FDA inspectors started checking the Emergent factory in Baltimore on April 12 and finished their investigation on Tuesday.

The inspectors reviewed se-

curity camera footage that showed employees carrying unsealed bags of medical waste around in the factory, with the bags touching materials ready to be used to make vaccine batches. The footage also showed employees moving between manufacturing areas for the two vaccines without documenting whether they changed protective gowns and showered in between, as required.

The inspection report noted that Emergent didn't sufficiently investigate the contamination of the later-discarded J&J batch and didn't appear to have done any extra cleaning after the contamination was discovered.

"There is no assurance that other batches have not been subject to cross-contamination," the report stated.

It also noted that the factory had inadequate procedures for assuring that the vaccine substance met all quality and purity requirements.

It's unclear how long it will take the companies to resolve all the problems at the factory, known as Bayview.

J&J has pledged to provide 100 million doses for the U.S. by the end of May and 1 billion doses globally by the end of the year.

"Right now, we can't speculate on any potential impact this could have on the timing of our vaccine deliveries," J&J said in a statement.

## US stocks turn higher; Netflix slumps on slower growth

**Stocks were mostly higher in afternoon trading Wednesday as investors continued to work through company earnings reports and closely**

**watch the bond market.**

Health care stocks helped lead the broader market higher after several companies reported solid financial results.



The gains were shared broadly, with industrial companies, banks and technology companies also lifting the market. Only communications and utilities stocks were lower.

Small-company stocks far outpaced the broader market after slumping a day earlier.

Netflix slumped 7% for the biggest decline in the S&P 500. The video streaming pioneer disappointed investors with its latest report on subscriber additions, which came in below its own forecasts. The gangbuster growth Netflix had seen during the pandemic appeared to be slowing as people start leav-

ing their homes more and as competition from rival services picks up.

Much of the market's focus over the next two weeks will be on individual companies and how well their quarterly results turn out. This week roughly 80 members of the S&P 500 are due to report results, as well as one out of every three members of the Dow. On average, analysts expect quarterly profits across the S&P 500 to climb 24% from a year earlier, according to FactSet.

Surgical device maker Intuitive Surgical rose 9.6% after handily beating analysts'

first-quarter forecasts. Medical device maker Edwards Lifesciences rose 5.6% after also reporting strong financial results.

Investors are looking to justify the market's advance this year, despite the lingering pandemic and higher-than-normal unemployment.

Big companies to report their results after Wednesday's closing bell include Chipotle Mexican Grill and Las Vegas Sands. Both companies have been heavily hit by the pandemic, as many Americans cut back on travel and dining out at restaurants.



## First woman ever applies to run for president of Syria

(AP) — A woman from the capital Damascus has applied to run for president of Syria, the parliament speaker said Tuesday, making her the first female to make a bid for the country's top job. The largely symbolic election is certain to be won by President Bashar Assad.

The presidential election, the second since the country's civil war broke out 10 years ago, is to be held May 26. Syrians abroad will vote on May 20.

Speaker Hammoud Sabagh said Faten Ali Nahar, a 50-year-old Damascus resident, has nominated herself for the post. Little is known about her. The parliament speaker provided her age, place of birth and her mother's name in the announcement. There were no reports on who she is on social media.

Two other candidates have submitted their names, including a businessman who ran against Assad in 2014. Assad won nearly 90% of the votes in that contest.

Although Assad has not yet applied, he is widely expect-



ed to run and win a fourth seven-year term. He has held power since 2000, when he took over after the death of his father, who ran the country for 30 years.

Syria only began allowing multi-candidate voting in the 2014 elections. Competition with Assad was symbolic and seen by opposition and Western countries as a sham aimed to give the incumbent president a veneer of legiti-

macy.

The international community is unlikely to recognize the legitimacy of the upcoming elections. According to the U.N. resolution of the conflict in Syria, a new constitution is supposed to be drafted and approved in a public referendum before U.N.-monitored presidential elections are to take place. But little progress has been made on the draft-

ing committee and Assad continues to have the backing of Russia and Iran.

Last month, the Biden administration said it will not recognize the result of Syria's presidential election unless the voting is free, fair, supervised by the United Nations and represents all of Syrian society.

Syria has been in the throes of civil war since 2011, when

Arab Spring-inspired protests against the Assad family rule turned into an armed insurgency in response to a brutal military crackdown.

Separately, Assad appointed a new governor to the Central Bank on Tuesday days after sacking his predecessor amid a crushing currency crisis.

Mohammad Issam Hazimeh was named the bank's new governor, replacing Hazem Qarfoul, who has been in the post since 2018. Hazimeh was Qarfoul's deputy and is a graduate of economic law from a French university.

The Syrian pound set a record in March trading on the black market at 4,600 pounds to the dollar. At the start of the conflict, the U.S. dollar was worth 47 Syrian pounds. Last week, the central bank set the official rate at 2,512 pounds, down from 1,256 since June, to the dollar.

Years of corruption and mismanagement, followed by a decade of war and escalating Western sanctions against Assad's government have deepened the hardship for Syrians. The U.N. estimates that 80% of Syrians live in poverty.

## India being overrun by its massive virus surge

**India has been overwhelmed by hundreds of thousands of new coronavirus cases daily, bringing pain, fear and agony to many lives as lockdowns have been placed in Delhi and other cities.**

India's Health Ministry reported 295,041 new cases on Wednesday with 2,023 deaths, taking total fatalities to 182,553. India has since the start of the pandemic recorded 15.6 million cases, the second highest behind the United States.

Newly reported cases have exceeded 200,000 each day for a week — with people being infected faster than they can be tested.

"This time, infection is spreading so fast that people are not getting time to get medicines. Many people are dying before we can get a test report," said Dr. S K Pandey of Ram Manohar Lohia Institute of Medical Sciences in Lucknow, capital of the northern state of Uttar Pradesh.

Many have blamed politicians for allowing super-spreader events such as mass gatherings to take place.

Religious leaders and hundreds of thousands of devout Hindus descended on the banks of the Ganges River in the northern Indian city of Haridwar last month for a major Kumbh festival. They believe that a dip in holy water will wash away their sins and prevent rebirth. One prominent Hindu religious leader died of COVID-19 shortly after.

Prime Minister Narendra Modi, Home Minister Amit Shah as well as opposition politicians took part in mass election rallies in five populous states with tens of thousands of supporters not wearing masks or social distancing.

Tens of thousands of farmers protesting new agricultural reform laws have been camping on the outskirts of the Indian capital in crowded tents and makeshift townships since November.

Modi tried to boost spirits in a nationwide address on Tuesday night by saying the government and the pharmaceutical industry were stepping up efforts to meet the shortages of hospital beds, oxygen, tests and vaccines.

But, he admitted, the "surge in infections has come like a storm and a big battle lies ahead."





## Queen thankful for 'support, kindness' after Philip's death

**LONDON (AP) — Queen Elizabeth II has expressed her thanks for all the "support and kindness" shown following the death of her husband, Prince Philip.**

In a statement Wednesday posted on her Twitter account on her 95th birthday and which she personally signed off as Elizabeth R, the monarch said it has been "a comfort" to "see and to hear all the tributes to my husband" from within the U.K., the Commonwealth and around the world.

Philip, also known as the Duke of Edinburgh, died on April 9 at age 99. Family and friends gathered for his funeral at St. George's Chapel in Windsor on Saturday to say their final farewells.

"My family and I would like to thank you all for the support and kindness shown to us in recent days," she said in her first remarks since Philip's funeral on Saturday, which was limited to only 30 guests because of coronavirus restrictions.



Because of the limits on gatherings, the funeral wasn't accompanied by throngs of people arriving in Windsor to pay their respects to Philip.

However, the public have found other ways of getting

their messages of support to the royal family. Floral tributes with cards and letters have been left at royal palaces, and an online book of condolences has been opened offering people across the globe the opportunity to share their memories of Philip.

"We have been deeply touched, and continue to be reminded that Philip had such an extraordinary impact on countless people throughout his life," she added.

Philip's death came a few

months before his 100th birthday, which was due to be the focus of royal celebrations this year, while the queen's 95th was always set to be a more low-key event.

The queen said she had received "many messages of good wishes" for her 95th birthday, which she "very much" appreciated.

She is marking her birthday in a low-key fashion at Windsor Castle. Some members of the royal family are expected to be with her on Wednesday. Her birthday falls within the two-week royal mourning period for Philip that is being observed until Friday.

British Prime Minister Boris Johnson was one of many people who sent best wishes to the monarch.

"I have always had the highest admiration for Her Majesty and her service to this country and the Commonwealth," Johnson said on Twitter. "I am proud to serve as her prime minister."

## Catholic officials halt activity in Haiti for 9 kidnapped

**PORT-AU-PRINCE, Haiti (AP) — Catholic institutions including schools and universities closed Wednesday across Haiti in a three-day protest to demand the release of five priests, two nuns and two other people kidnapped more than a week ago amid a spike in violence that the government is struggling to control.**

Catholic officials also organized Masses to pray for those kidnapped — at least two of whom are French — as they tolled the bells at noon at St. Pierre church in Pétionville, where hundreds gathered to show their support.

"No one is safe," said 65-year-old Margaret Jean Louis. "I'm hoping the people kidnapped will make it out safely."

The April 11 kidnapping of the priests, nuns and three relatives of one of the priests in the capital of Port-au-Prince is one of the most shocking recent abductions in Haiti, which saw a 200% increase in kidnappings last year, according to the United

Nations.

Those kidnapped were identified as nuns Anne-Marie Dorcelus and Agnès Bordeau, priests Michel Briand, Evens Joseph, Jean-Nicaise Millien, Joël Thomas and Hugues Baptiste and three relatives of another priest. Briand was identified as French.

One of the relatives was released because she was sick, according to a radio interview broadcast on Monday of

a man who claimed to be the leader of the kidnap gang.

The man, who identified himself as Lanmò San Jou of the 400 Mawozo gang, told Radio Mega that the French nationals are among the most important hostages: "If Haiti is like this, it's because of the French."

Haiti won independence in 1804 from France, which demanded huge indemnity pay-

ments.

The alleged gang leader said he wants restitution from France and that he would stop feeding the people he kidnapped. He declined to say how much ransom he was seeking.

Church officials who organized the shutdown said Masses would be held on Wednesday and Thursday and that on Friday, church

bells across Haiti would toll for the victims.

"We, the Catholic bishops of Haiti, see with great sorrow that there has been no change in the situation of our brothers and sisters in the hands of the bandits," the Conference of Catholic Bishops said in a Tuesday statement. "Ten days in the hands of kidnappers is too much."

One of the kidnapped priests had been working as a missionary in Haiti since 1985 and was assaulted and shot a couple of years ago, the Rev. Paul Dossous, superior general of the Society of Priests of Saint-Jacques, told Paris-based Franceinfo in an interview published last week.

He said church authorities try to stay in touch with the kidnappers as much as possible, and that while he worries about those kidnapped because some of them are sick, he doesn't foresee canceling any missions: "We are not men to run away from a situation, no, even if we are afraid anyway because we're human."





## Atlético, Inter, AC Milan, Juventus drop out of Super League

**MADRID (AP) — Atlético Madrid, Inter Milan, AC Milan and Juventus all dropped out of the Super League on Wednesday, leaving the new competition essentially extinct before it even started.**

Only Spanish clubs Real Madrid and Barcelona are still officially involved.

The moves by Atlético, Inter, AC Milan and Juventus came a day after the six Premier League clubs involved in the project made it unviable by giving up on the controversial breakaway competition.

English clubs Arsenal, Chelsea, Liverpool, Manchester United, Manchester City and Tottenham deserted plans for the largely-closed competition amid an escalating backlash from their supporters and warnings from the government that legislation could be introduced to thwart them.

The Super League project was overseen by Real Madrid president Florentino Pérez, who promoted it as a way to "save soccer" and the clubs struggling financially amid the coronavirus pandemic.

Neither Madrid nor Barcelona commented after the rest of the clubs abandoned the project. There was some internal pressure on the Catalan club, however, after outspoken captain Gerard Piqué made his view clear.



"Football belongs to the fans. Today more than ever," he wrote on Twitter early Wednesday.

Barcelona coach Ronald Koeman avoided the subject but said he "agreed with" Piqué's tweet.

Barcelona's presence in the new league was always conditioned on a vote by its general assembly.

The Spanish league planned to continue its campaign against the Super League with various actions and messages during matches on Wednesday and Thursday. Defending league champion Madrid was playing at Cádiz later Wednesday.

On Monday, UEFA threatened to ban players from the participating teams from playing in this year's European Championship and next year's World Cup. But a Madrid court later issued a

preliminary ruling stopping UEFA, FIFA and its members from acting against the creation of the new league.

AC Milan signaled it was leaving a few hours after Atlético and Inter Milan made their announcements.

"The voices and the concerns of fans around the world have clearly been expressed about the Super League, and AC Milan must be sensitive to the voice of those who love this wonderful sport," the Italian club said.

Juventus followed moments later, but didn't completely abandon plans for a future Super League.

"While Juventus remains convinced of the soundness of the project's sport, commercial and legal premises, it believes that at present there are limited chances that the project be completed in the form originally conceived,"

the club said. "Juventus remains committed to pursuing the creation of long-term value for the Company and the entire football industry."

Atlético said its decision was made after the board of directors met on Wednesday.

The Spanish club said it "decided to formally communicate the Super League and the rest of the founding clubs its decision not to formalize its participation in the project."

Atlético said the "circumstances" that allowed it to join the new league on Monday "no longer existed today."

"For the club, harmony is essential for everyone involved in the Red and White family, especially our fans," it said. "The first team squad and its coach showed satisfaction with the club's decision, understanding that sporting merits must prevail over any other criteria."

Atlético fans had been expected to stage a protest before the home match against Huesca in the Spanish league on Thursday. Widespread protests by fans in England played a big part in the decision by the Premier League clubs to leave the new competition.

"I knew the club would make the right decision and that's what happened," Atlético coach Diego Simeone said. "This is good for everyone."

Inter said the club was committed to delivering the best soccer experience for fans because "innovation and inclusion have been part of our DNA since our foundation."

"Our commitment with all stakeholders to improve the football industry will never change," the Italian club said. "Inter believe that football, like any sector of activity, must have an interest in constantly improving its competitions in order to continue to excite fans of all ages all over the world, within a framework of financial sustainability."

The Super League was intended to be a 20-team competition with 15 founding members guaranteed a spot every season and five other teams rotating in and out. The lack of relegation for the founding members raised concerns about the consequences for smaller clubs in the domestic leagues around the continent.

## Alaphilippe, Van der Breggen win Flèche Wallonne races

**HUY, Belgium (AP) — Julian Alaphilippe earned his third victory in the Flèche Wallonne one-day classic on Wednesday, overtaking Spanish Vuelta champion Primož Roglič on the final ascent to the finish line.**

Roglič, the Tour de France runner-up, attacked up the grueling Mur de Huy about 350 meters from the finish but couldn't hold off the 28-year-old Frenchman, who also won in 2018 and '19.

The Deceuninck-Quick Step rider finished the 194-kilometer (120-mile) course in 4 hours, 36 minutes, 25 seconds. Roglič was cred-

ited with the same time and 40-year-old Alejandro Valverde of Spain was third, six seconds back.

Alaphilippe wagged his finger and smiled after edging the Slovenian at the finish of the 85th edition of the race.

The peloton swallowed up the last of a breakaway group with only 1.5 kilometers left when French rider Maurits Lammertink was caught at the bottom of the Mur de Huy.

Before the race, Tour de France champion Tadej Pogacar and defending champion Marc Hirschi were last-minute withdrawals after their

UAE Team Emirates team had two positive coronavirus tests, even though the team was previously vaccinated.

In the women's race, world champion Anna van der Breggen won for the seventh straight time by outclimbing Kasia Niewiadoma on the final ascent.

"I think it was the most difficult one. I'm really happy to finish it off like that," the 31-year-old Dutch rider said.

Last year's Flèche Wallonne was pushed back to September because of the coronavirus pandemic.





## Indy 500 to host 135,000 in largest sports event in pandemic

**The Indianapolis 500 is set to be the largest sporting event in the world since the start of the pandemic with 135,000 spectators permitted to attend "The Greatest Spectacle in Racing" next month.**

Indianapolis Motor Speedway said Wednesday it worked with the Marion County Public Health Department to determine that 40% of venue capacity can attend the May 30 race on Memorial Day weekend. The speedway is the largest sporting facility in the world with more than 250,000 grandstand seats and the ability to host close to 400,000 on race day throughout the entire property.

The attendance figure was determined after Indianapolis hosted the NCAA men's basketball tournament through March and into April with limited attendance. The NCAA allowed 8,000 fans at Lucas Oil Stadium for the April 5 men's championship game.

The Alabama spring football game last weekend hosted 47,218 fans, nearly 10,000 more than a recent Texas Rangers baseball game; an Australian Rules cricket match in Melbourne drew 51,723 in March.



Roger Penske, in his second year as owner of Indianapolis Motor Speedway, had hoped for full attendance, but IndyCar and speedway officials are taking pride in the upcoming milestone.

"This event and this place means so much to everybody we see every day and we hear from every day, whether they are Hoosiers or race fans from around the world," Mark Miles, president and CEO of Penske Entertainment Corp., told The Associated Press.

"We feel a real responsibility

to protect that legacy and to grow it and to have the race," Miles said. "We're ready to take the next step in bringing back the economy and a lot of that in this city and state is driven by sports events which has been shut down for so many months. March Madness was incredibly successful, this is the next step and it just so happens this will probably be the biggest sporting event of the year." 609 palabre + 1 potret

The speedway will be open to spectators every day cars are on the track beginning with the May 15 road course

event. The viewing mounds in the infield will be closed, and general admission infield tickets will not be made available.

The infield's raucous "Snake Pit" will be closed and all the traditional concerts will not be held, including on Carb Day and Legends Day. There will be suite seating and the Pagoda will be open to those with tickets, but the midway will be closed.

Grandstand seating will be socially distanced; fans will have an option to return their tickets for an account credit.

Face coverings will be required on track property and temperature checks will be given at the entrances. IMS will also extend its vaccination clinics through the end of May with the ability for spectators to receive a vaccination on speedway grounds throughout the month.

Miles anticipated about 60% of those in attendance will have been vaccinated. IMS has vaccinated approximately 100,000 people since it began operating as a site.

"Roger Penske and everyone associated with Penske Entertainment and the Indianapolis Motor Speedway have been incredible partners with us throughout the pandemic," said Indiana Gov. Eric Holcomb. "It is high time for fans to return to the greatest motor speedway in the world with this safety plan in place."

Miles said 90% of the IndyCar paddock had been vaccinated by last Sunday's season opener and there are two more opportunities for competitors to get shots before racing begins at the speedway. Those who choose not to be vaccinated before the track opens May 18 for Indy 500 preparations will be required to undergo daily COVID-19 testing.

## Nadal advances, Fognini defaulted at Barcelona Open

**BARCELONA, Spain (AP) — Rafael Nadal needed three sets to beat his 111th-ranked opponent in his first match at the Barcelona Open on Wednesday, while Fabio Fognini was disqualified for alleged verbal abuse.**



Fognini was defaulted while trailing 6-0, 4-4 against qualifier Bernabe Zapata Miralles of Spain, after a line judge told the chair umpire that the ninth-seeded Italian had used foul language.

Fognini denied wrongdoing and was upset as he left the court, breaking his racket after hitting it at the net post on his way out.

Nadal had to overcome a slow start to defeat Ilya Ivashka of Belarus 3-6, 6-2, 6-4 at the clay-court tournament.

The Spaniard lost the first two games and struggled to hold his serve in the third. He recovered quickly after losing the first set and cruised in the second, then broke early in the third.

Nadal is seeking a record 12th

title in the Barcelona tournament. He won the event six times in its last nine editions. The Barcelona Open was not played last year because of the coronavirus pandemic.

Nadal was coming off a three-set loss to Andrey Rublev in the quarterfinals of the Monte Carlo Masters last week.

Rublev advanced in Barcelona by defeating Federico Gaio 6-4, 6-3, while second-seeded Stefanos Tsitsipas — who beat Rublev in the Monte Carlo final — cruised past wild-card entry Jaume Munar of Spain 6-0, 6-2.

Sixth-seeded Pablo Carreno Busta defeated Australian Jordan Thompson 6-4, 6-0, while Felix Auger-Aliassime of Canada rallied to beat Italian Lorenzo Musetti 4-6, 6-3, 6-0.